

RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen



Nr. 425

März 2026

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,



im März dieses Jahres können nun endlich die Bauarbeiten für den Bauabschnitt III der Ortsdurchfahrt Buttenwiesen beginnen. Aufgrund der in der Zwischenzeit sehr komplizierten und zeitaufwändigen Zuschussbeantragung wurde der Zuwendungsantrag endlich der Gemeinde zugestellt. Damit konnten die Bauarbeiten den wirtschaftlichsten Anbieter, die

Firma Scharpf aus Zöschingen vergeben werden. Wie geplant werden in diesem Bauabschnitt zunächst von der Gaswirtschaft Mengele beginnend bis zum Netto die Arbeiten für Kanal, Trinkwasserversorgung und Fernwärme beginnen und Ende dieses Jahres abgeschlossen werden. Die Zufahrt zu Netto, REWE und Passiflora sind von Frauenstetten kommend immer erreichbar. Wie bereits bei den vorausgegangenen

Bauabschnitten wird der unmittelbare Anliegerverkehr weitestgehend aufrecht erhalten bleiben. Es wird aber auch immer wieder im Bereich der Anliegergrundstücke zu Beeinträchtigungen kommen. Die Firma ist angewiesen, möglichst zeitnah über Einschränkungen an den Anwesen zu unterrichten. Wir werden, wie gewohnt, den unmittelbaren Ansprechpartner der Firma vor Ort allen mitteilen, sodass Fragen möglichst direkt geklärt werden können.

Im Jahr 2027 sollen dann im Zusammenhang mit den eigentlichen Straßenbauarbeiten auch die restlichen Versorgungsleitungen wie Strom, Dachständerabbau und Straßenbeleuchtung durchgeführt werden. Wenn alles nach Plan verläuft, wird dann Ende 2027 die gesamte Ortsdurchfahrt fertiggestellt sein.

Wir bitten Sie bereits jetzt um Verständnis, dass mit den Baumaßnahmen auch Beeinträchtigungen und Mehrwege in Kauf genommen werden müssen. Wir sind sehr bemüht diese auf das absolut notwendige Maß zu beschränken.

Ich darf nochmals auf die anstehenden Kommunalwahlen hinweisen. Bitte nehmen Sie Ihr Wahlrecht in Anspruch. Sowohl für unseren Gemeinderat als auch für den Kreistag haben sich dankenswerterweise Kandidatinnen und Kandidaten zur Wahl gestellt. Bitte wählen Sie sorgfältig aus, die Zukunft der Gemeinde und die

Zukunft des Landkreises Dillingen hängen entscheidend von dieser Wahl ab.

Ihr
Hans Kaltner
1. Bürgermeister



Standesamtliche Nachrichten

Geburten:

Henri Lorenz Gröbl, Wortelstetten
Colin Lee Wiedemann, Unterthürheim

Altersjubilare:

80. Geburtstag Edeltraud Glaß, Pfaffenhofen
80. Geburtstag Mathilde Mattes, Unterthürheim
80. Geburtstag Johann Strehler, Unterthürheim
85. Geburtstag Anton Ramold, Pfaffenhofen
85. Geburtstag Georg Peller, Unterthürheim
90. Geburtstag Antonia Neubauer, Pfaffenhofen
90. Geburtstag Elisabeth Hackl, Buttenwiesen

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT
ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN,
SOWIE DEN BRAUTPAAREN UND JUBILAREN
FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK UND GOTTES SEGEN*



Aus Gemeinderat und Verwaltung

Sitzungstermine des Gemeinderats

Die 03. Gemeinderatsitzung im Jahr 2026 findet am Montag, den 23.03.2026 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt. Es ist die **85. Sitzung** des Gemeinderates in der Wahlperiode 2020 / 26.

Die jeweilige Tagesordnung sowie der Ort der Sitzungen ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen einzusehen unter:

<https://ris.komuna.net/buttenwiesen>

Aufhebung der Nichtöffentlichkeit von Gemeinderatsbeschlüssen

Für folgende Tagesordnungspunkte aus der Sitzung des Gemeinderats vom 26.01.2026 wird in der Sitzung vom 23.02.2026 die Nichtöffentlichkeit aufgehoben:

NÖ TOP 10: Jugendsozialarbeit an Schulen - St. Gregor – Fortführung Beschluss: Der Gemeinderat beschließt die Fortführung der JAS / Jugendsozialarbeit mit St. Gregor für weitere zwei Schuljahre – bis zum 31.08.2028.

Beantragte Baugenehmigungen, Genehmigungsfreistellungen, Tekturen und Bauvoranfragen sowie Anzeigen einer Beseitigung

2026/04	Bauvorhaben: Errichtung eines Funkmastes in Stahlgitterausführung mit einer Höhe von 40,90 m zum Betrieb von Sprach- und Datendiensten (Mobilfunk) Baugrundstück: Fl. Nr. 696/3 der Gemarkung Lauterbach, Bahnhofstr. 40
2026/05	Bauvorhaben: An- und Umbau eines Milchviehstalles Baugrundstück: Fl. Nr. 1634/0 der Gemarkung Wortelstetten, Greggenhof 1
2026/08	Bauvorhaben: Neubau eines überdachten Regallagers, Neubau einer Trennwand aus Betonsteinen und Neubau eines Hackschnitzzellagerplatzes Baugrundstück: Fl. Nr. 661/0, 662/0, 663/0, 664/0, 667/0 der Gemarkung Pfaffenhofen, Speckfeld 8

Verbrauchsgebühren für Wasser und Kanal

Am 23. März 2026 werden die Wasser-/Entwässerungsgebühren aus der Abrechnung des Jahres 2025 zur Zahlung fällig. Der mit der Abrechnung erteilte Gebührenbescheid weist zugleich die Höhe und Fälligkeiten der Abschlagszahlungen für das Jahr 2026 aus. Die Höhe der Abschläge wurde entsprechend der Gebührenerhöhung der Wasser und Kanalgebühren angepasst. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung. Guthaben bis 10 € aus der Jahresabrechnung werden künftig nicht erstattet, sondern mit dem 1. Abschlag verrechnet!

Zu den Zählern eine kurze Erklärung:

Die dargestellten **m³** beziehen sich auf den Nenndurchfluss der Zähler und **nicht** auf die Höhe des Verbrauchs. Früher wurden die Zähler mit Qn bezeichnet, seit geraumer Zeit wurde die Bezeichnung in Q3 geändert. Die Zahl 4 z.B. bedeutet, dass in der Stunde 4 m³ fließen können. Die Auflistung ist nach Zählergröße dargestellt! Der ganz „normale“ Wasserzähler in Ihren Anwesen hat die Bezeichnung Q3-4. Je größer der Zähler, und damit die Durchflussmenge, desto höher die Grundgebühr.

Wassergebühren ab 1.1.2026

2,55 €/m³

Grundgebühr WAS ab 1.1.2026

Q3 – 4	120 €
Q3 – 10	300 €
Q3 – 16	480 €
Q3 – 63	1.890 €
Q3 – 100	3.000 €
Q3 über 100	4.500 €

Kanalgebühren ab 1.1.2026

2,49 €/m³ Schmutzwasser

0,41 €/m² Niederschlagswasser

Grundgebühr KAN ab 1.1.2026

Q3 – 4	120 €
Q3 – 10	300 €
Q3 – 16	480 €
Q3 – 63	1.890 €
Q3 – 100	3.000 €
Q3 über 100	4.500 €

Aktuelles zum Wärmenetz der Renergiewerke Buttenwiesen

Wärmeabnahme in 2025 – ca. 8,5 Mio. kWh

Im Jahr 2025 hat die Renergiewerke Buttenwiesen GmbH insgesamt 8.536.374 kWh Wärme an die angeschlossenen Haushalte geliefert. Dazu wurden in den letzten Wochen die Jahresabrechnungen an die Kunden verschickt. Sollten Sie dazu Fragen haben, steht Ihnen unser Kundenservice-Team sehr gerne zur Verfügung.

Wortelstetten Neubaugebiet

Inzwischen haben sich etwa 2/3 der Häuser an das Wärmenetz angeschlossen. Falls Sie noch keinen Anschluss gebucht haben und in 2026 Wärme abnehmen wollen, bitten wir Sie, sich zeitnah bei uns zu melden, damit wir den Bau rechtzeitig einplanen können. Dabei entstehen Ihnen keinerlei Kosten – weder für die Beratung noch den Hausanschluss.

Pfaffenhofen - Wiesenweg

Wie bereits im Oktober 2025 berichtet, kam es aufgrund der über die vergangenen Jahre gestiegenen Zinsen zu Herausforderungen bei der Finanzierung des Bauabschnittes. Damit verbundenen ist auch ein erhöhter Eigenkapitalbedarf der Gesellschafter der Renergiewerke Buttenwiesen GmbH, welcher insbesondere aufgrund der

Haushaltslage der Gemeinde Buttenwiesen zu weiteren ungeplanten Verzögerungen führt.

Folglich ist die Finanzierung für diesen Bauabschnitt noch immer offen und ein Umsetzungszeitraum derzeit unklar. Sobald die Finanzierung abgeschlossen und gemeinsam mit der Gemeinde Buttenwiesen ein konkreter Zeitraum für die Realisierung des Wärmenetzes in der Wiesenstraße gefunden wurde, werden wir Sie nochmals informieren. Bis dahin bitten wir Sie um Geduld und entschuldigen uns für die Verzögerung.

Unser Kundenservice-Team beantwortet gerne Ihre Fragen!

Gerne stehen wir Ihnen für Rückfragen oder zur **Terminvereinbarung** zur Verfügung. Sie erreichen uns telefonisch unter **08274 9278-567** oder per E-Mail an info@buttenwiesen-fernwaerme.de. Weitere Informationen zum Buttenwiesener Nahwärmenetz erhalten Sie auch unter www.buttenwiesen-fernwaerme.de

Störungshotline Bei technischen Störungen im Zusammenhang mit Ihrer Übergabestation steht Ihnen r und um die Uhr ein Expertenteam zur Verfügung: **0800 – 1030303**.



Finanziert von der Europäischen Union
NextGenerationEU



Gefördert durch:
Finanziert durch die Europäische Union – NextGenerationEU. Die geäußerten Ansichten und Meinungen sind ausschließlich die des Autors / der Autoren und spiegeln nicht unbedingt die Ansichten der Europäischen Union oder der Europäischen Kommission wider. Weder die Europäische Union noch die Europäische Kommission können für sie verantwortlich gemacht werden.

Hundesteuer 2026 – Verpflichtung zur Anmeldung von Hunden

Die Hundesteuer 2026 wird am 15. März 2026 zur Zahlung fällig. Der Gemeinderat hat eine neue Satzung beschlossen, ab 2026 beträgt die Steuer für jeden Hund 50 € pro Jahr. Für Kampfhunde ist eine Steuer in Höhe von 800 € zu entrichten. Die neuen Hundesteuerbescheid haben Sie im Februar erhalten. Steuerbefreiungen bzw. Steuervergünstigungen bestehen zum Beispiel für Hunde von Blinden, Rettungshunde oder Hunde des Jagd- und

Forstschatzes, wenn sie entsprechende Brauchbarkeitsprüfungen abgelegt haben. Soweit eine Einzugsermächtigung erteilt ist, wird die Steuer abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung. Nach der Hundesteuersatzung besteht die Verpflichtung jeden gehaltenen Hund unverzüglich bei der Gemeinde anzumelden, die Steuerpflicht beginnt, sobald der Hund vier Monate alt ist. Darauf weisen wir ausdrücklich hin.

Neuer Bürgerservice der Gemeinde Buttenwiesen: Energieberatung im Rathaus

In Kooperation mit der Verbraucherzentrale Bayern bietet die Gemeinde Buttenwiesen ab sofort eine regelmäßige und kostenlose Energieberatung für ihre Bürgerinnen und Bürger an. Die Beratung findet jeweils am vierten Donnerstag im Monat von 14:00 – 17:45 Uhr im Rathaus statt. Erster Beratungstag ist der 26. Februar 2026.

„Wenn es um Energiesparpotentiale, die Nutzung erneuerbarer Energien oder den Einbau einer Heizung und staatliche Förderprogramme geht, beraten wir individuell, anbieterunabhängig und kostenlos“, so Herr Deigentesch, Energieberater für die Verbraucherzentrale Bayern. Zusätzlich haben Ratsuchende auch die Möglichkeit, sich zu

Hause beraten zu lassen. Gegen einen Eigenanteil von 40 EUR, analysieren die qualifizierten Energieexperten der Verbraucherzentrale die Situation vor Ort und geben Empfehlungen, beispielsweise beim baulichen Wärmeschutz oder Heizungstausch.

Eine vorherige Anmeldung ist zwingend erforderlich. Interessenten können ab sofort Beratungstermine unter der kostenlosen Hotline-Nummer 0800 809 802 400 vereinbaren.

„Ich freue mich, dass wir unseren Bürgerinnen und Bürgern diesen kostenlosen Service in Kooperation mit der Verbraucherzentrale Bayern anbieten können. Mieter und Eigentümer erhalten hier unabhängig und kompetent Auskunft zum Energieverbrauch oder zu Sanierungsfragen“, so Bürgermeister Hans Kaltner.

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Umwelt, Klimaschutz, Naturschutz
und nukleare Sicherheit



NATIONALE
KLIMASCHUTZ
INITIATIVE

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Verbraucherzentrale
Bayern



Klimaschutzkonzept: Erste Ergebnisse

Die ersten Zahlen unseres Dienstleisters „Ark Climate“ zum Klimaschutzkonzept liegen vor. Die Treibhausgasbilanz unserer Kommune brachte ein klares Ergebnis: Wir lagen im Jahr 2023, dem letzten Jahr für das gesicherte bundesweite Vergleichsdaten vorlagen, etwa 23% unter dem Bundesdurchschnitt. Damit waren wir schon gut unterwegs. Die Haushalte hatten mit Abstand den höchsten Treibhausgasausstoß. Hier schlugen vor allem die Ölheizungen negativ zu Buche. Damit unterschieden wir uns im Haushaltssektor kaum von anderen ländlichen Kommunen (Stand: 2023). Haushalte und Verkehr ergaben zusammen über 60% der Emissionen. Der Rest verteilte sich auf Industrie, Gewerbe/Handel/Dienstleistungen und kommunale Einrichtungen.

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Umwelt, Klimaschutz, Naturschutz
und nukleare Sicherheit



NATIONALE
KLIMASCHUTZ
INITIATIVE

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Dem hohen Ausstoß der Haushalte steuern wir entgegen durch das Angebot von weitgehend regenerativ erzeugter Fernwärme. Ohne dieses Angebot wäre der Ausstoß im Jahr 2023 sicherlich noch höher gelegen. Wo kein Anschluss an Fernwärme kommt, können Bürger selbst auf Umweltwärme (Wärmepumpe), Biomasse (Holzkessel) oder Biogas setzen. Welche Heizung oder Möglichkeit zum Energie sparen günstig ist, darüber informiert neutral unsere **neue Energieberatung im Rathaus** immer am letzten Donnerstagnachmittag des Monats. Dies ist eine Kooperation mit der Verbraucherzentrale Bayern. Terminvereinbarung nötig unter der kostenlosen Nummer: 0800 809 802 400.

Bitte vormerken: Am Abend des 16. April gibt es einen Workshop für Bürger. Dort können praktikable Maßnahmenvorschläge eingebracht und in Gruppen besprochen werden.

Hier können Sie Ihre  **Ark Climate**
Ideen einbringen:

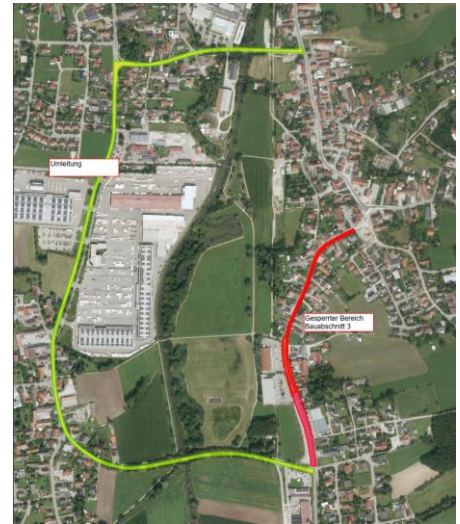
www.buttenwiesen.klimaportal.eu

Ortsdurchfahrt Buttenwiesen – 3. Bauabschnitt Sperrung der Hauptstraße St 2027

Die Gemeinde Buttenwiesen plant witterungsabhängig voraussichtlich ab 02.03.2026 gemeinsam mit dem Staatlichen Bauamt Krumbach die Sanierung der Ortsdurchfahrt Buttenwiesen fortzuführen. Der 3. Bauabschnitt schließt direkt an das Ende des 2. Ausbauabschnitts ab Wertinger Str. 4 bis Bereich der Wertinger Str. 51 bis 44 (Passiflora/Contur bis REWE) an. Netto, REWE und Passiflora können vorerst von Frauenstetten her ungehindert angefahren werden. Netto und Rewe sind durch eine Durchfahrt miteinander verbunden.

Dieser Teilabschnitt ist voraussichtlich bis Jahresende 2026 für den Verkehr gesperrt. Der Anliegerverkehr wird weitgehend aufrechterhalten.

Die Umleitung wird wie auf dem Bild ausgewiesen. Bei Fragen steht Ihnen Herr Schreiber unter der Mailadresse bauamt@buttenwiesen.de zur Verfügung.



Amtliche Bekanntmachungen - Bauleitplanverfahren -

In dieser Rubrik werden zukünftig Beschlüsse über die **Bauleitplanverfahren der Gemeinde** (Bebauungspläne und Änderungen Flächennutzungsplan) veröffentlicht.

Jedermann kann die Entwurfs- und Genehmigungsplanunterlagen zu den nachfolgend aufgeführten Bauleitplanverfahren bei der Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, Zimmer-Nr. 06, während der üblichen Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr, zusätzlich am Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr und zusätzlich am Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr) nach telefonischer Terminvereinbarung unter Telefon 08274/9999-41 einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Bitte nutzen Sie vorrangig die Möglichkeit der Einsichtnahme über die Homepage der Gemeinde:

[https://buttenwiesen.de/%20buergerservice/
#buergerservice_amtliche_bekanntmachungen](https://buttenwiesen.de/%20buergerservice/#buergerservice_amtliche_bekanntmachungen)

Die Bekanntmachungen wurden ortsüblich bekannt gemacht durch Anschlag an den jeweiligen Amtstafeln der Gemeinde Buttenwiesen und gleichzeitig veröffentlicht auf



der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen. Während des jeweiligen Auslegungszeitraums können Stellungnahmen zu Änderungen des jeweiligen Bauleitplanverfahrens in schriftlicher Form oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden. Nicht

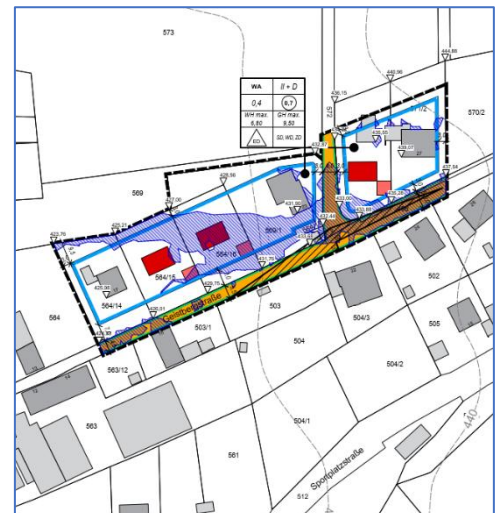
fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte oder nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der vorgenannten Bauleitplanung nicht von Bedeutung ist.

Bekanntmachung über die Auslegung des Entwurfs der 2. Änderung des Bebauungsplans „Geistberg“ in Buttenwiesen zur Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 26.01.2026 den vom Büro Herb + Partner PartGmbH, Unterthürheim, nach Einarbeitung der abgewogenen Stellungnahmen aus der letzten Beteiligung, ausgearbeiteten Entwurf für die 2. Änderung des Bebauungsplans „Geistberg“ in Buttenwiesen vom 26.01.2026 gebilligt. Der Entwurf der 2. Änderung des Bebauungsplans „Geistberg“ in Buttenwiesen, bestehend aus Plan, Textteil und Begründung, wird im Rahmen der Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt.

Der Entwurf der 2. Änderung des Bebauungsplans „Geistberg“ in Buttenwiesen kann im Rathaus der Gemeinde Buttenwiesen in Buttenwiesen, Marktplatz 4, Zimmer-Nr. 07, während der üblichen Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr, zusätzlich am Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr und zusätzlich am Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr) in der Zeit von

Freitag, den 06.02.2026 bis einschließlich Dienstag, den 10.03.2026
eingesehen werden.





Saisonauftritt 2026 am ersten Themensonntag

Von ca. 1570 bis 1942 lebten Juden in Buttenwiesen. Sie prägten wesentlich die Geschichte des Zusamtaldorfs. Das jüdische Ensemble im Herzen von Buttenwiesen mit ehem. Synagoge, jüdischem Friedhof und Ritualbad (Mikwe) in direkter Nachbarschaft zu Kirche und christlichem Friedhof ist weithin einzigartig.

Sehr herzlich laden wir ein zum Saisonauftritt 2026 am ersten Themensonntag, den 29.03.2026:

Moses Sonn - Lehrer an der jüdischen Volksschule in Buttenwiesen

Vortrag und Führung mit Dr. Johannes Mordstein und Bettina Hof am 29.03.2026 14:00 Uhr im Kaisersaal des Rathauses Buttenwiesen



Schulklasse der jüdischen Schule mit ihrem Lehrer Moses Sonn

Buttenwiesen in den 1920er Jahren:

Große Aufregung bei Lehrer Moses Sonn. Gleich kommt die staatliche Schulaufsicht zu ihm und visitiert ihn und seine Zöglinge in der jüdischen Elementarschule. Da muss alles sitzen – alle Gedichte und vaterländischen Lieder, die er mit den Kindern eingeübt hat. Die Aufsatzhefte müssen parat sein. Seine Aufzeichnungen mit den genauen Lerninhalten der letzten Monate

müssen penibel geführt vorliegen. Ein letztes Mal kontrolliert Moses Sonn alles ...

Sie möchten wissen, wie die Visitation abgelaufen ist? Und welches Ergebnis sie hatte? Und was Lehrer Moses Sonn sonst noch in Buttenwiesen erlebt hat? Was er über die jüdische Gemeinde dachte? Was über das jüdisch-christliche Miteinander?

Dann besuchen Sie am 29.3.2026 den Lernort Buttenwiesen und erfahren bei einem Vortrag von Dr. Johannes Mordstein und einer Führung auf den Spuren von Moses Sonn mehr über den Mann, der 25 Jahre lang ein angesehener Lehrer, Kantor und Schochet (Schächter) in Buttenwiesen gewesen ist.



Portrait des Lehrers Moses Sonn

Veranstaltungsprogramm des Lernort Buttenwiesen für 2026

29.03.	14:00	Moses Sonn – Lehrer an der jüdischen Volksschule in Buttenwiesen , Vortrag und Führung mit Dr. Johannes Mordstein und Bettina Hof im Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4
26.04.	14:00 bis 17:00	Café Einhorn spezial: Kaffee, süße Stückchen und iPad's mit der neuen digitalen Ausstellung: „Verdrängung und Erinnerung 1945–2019“ , 14:15, 15:15, 16:15 Uhr Kurzeinführungen zur Ausstellung mit Bernhard Hof, Markus und Christoph Komposch, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
28.06.	14:00	Gotteshäuser in Buttenwiesen: Führung durch Kirche und Synagoge mit Dr. Johannes Mordstein, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6

26.07.	14:00	Führung „Hausierhändler, Drogerieinhaber, Flüchtlinge“: Drei Generationen Familie Einhorn mit Bettina Hof, Bernhard Hof, Christoph Komposch und Dr. Johannes Mordstein, Treffpunkt vor der ehem. Synagoge
26.07.	14 bis 17:00	Café Einhorn spezial: Kaffee, süße Stückchen und iPad's mit einem digitalen Rundgang durch das Einhorn/Benderhaus , ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
27.09.	14:00	Jubiläum: 5 Jahre Lernort Buttenwiesen Dokumentarfilm: „Jüdisches Erbe in Buttenwiesen – Auf dem Weg zum Lernort“ mit Podiumsgespräch , Bürgersaal Buttenwiesen Altes Kino, Marktplatz 2
25.10.	14:00	„Wie es zu Schindlers Liste kam. Die Geschichte einer beispiellosen Rettungsaktion“ Vortrag von Regina Pemper, Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4
29.11.	14:00	Jüdisches Leben in Schwaben von der Frühen Neuzeit bis 1945 im kulturgeschichtlichen Fokus Vortrag von Monika Mendat, Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4

Kontakt: bernhard.hof@buttenwiesen.de, Telefon 08274 9999-43 www.lernort-butenwiesen.de



Lehrer, Kantor und Schächter in Buttenwiesen – Die Autobiografie von Moses Sonn

„Es gibt fast keine Selbstzeugnisse von jüdischen Einwohnern Buttenwiesens.“ Mit diesem Satz bringt Gemeindegarchivar Dr. Johannes Mordstein die Bedeutung der Autobiografie von Moses Sonn auf den Punkt. Diese historische Quelle, deren Original im Leo Baeck Institut in New York aufbewahrt wird, lag bislang nur in handschriftlicher und teilweise schlecht lesbarer Form vor. Dank des ehrenamtlichen Engagements von Winfried Heppner hat sich dies nun geändert. In mühseliger und zeitaufwändiger Kleinarbeit erstellte er eine maschinenschriftliche Fassung dieses Manuskript, das insgesamt 95 eng beschriebene Seiten umfasst. Durch die Transkription kann die Sonn-Biografie nun viel leichter gelesen und von der historischen Forschung genutzt werden.

Der gebürtige Unterfranke Moses Sonn (1881–1969) war von 1919 bis 1932 Lehrer an der Israelitischen Volksschule Buttenwiesen. Gleichzeitig übte er das Amt des Kantors und des Schächters aus. Seine Lebenserinnerungen geben interessante Einblicke in die jüdische Schule, die Israelitische Kultusgemeinde Buttenwiesen und in das Zusammenleben von Christen und Juden. Nachdem die Schule in Buttenwiesen 1932 wegen Schülermangels schließen musste, wurde Sonn nach Regensburg versetzt. Um der Verfolgung durch die Nazis zu entkommen, emigrierte er zunächst nach Kuba und dann in die USA. Er starb 1969 in Israel.

Mit einem kleinen Präsent bedankte sich Bürgermeister Hans Kaltner bei Winfried Heppner für dessen Engagement: „Für die Gemeinde Buttenwiesen ist die

jüdische Geschichte ein Teil der eigenen Identität. Ich bin daher sehr dankbar für alle Aktivitäten, die die Erinnerung an unsere jüdischen Mitbürger wachhalten.“



von links: Bürgermeister Hans Kaltner, Winfried Heppner und Gemeindegarchivar Dr. Johannes Mordstein präsentieren die Transkription der Autobiografie von Moses Sonn (Foto: Aileen Kerner)

KULTUR Kalender Buttenwiesen

Bitte melden Sie Ihre kulturellen Veranstaltungen an unseren Kulturreferenten Johannes Baur jobala@t-online.de und an die neue E-Mail-Adresse der Rathausbriefredaktion: redaktion@rathausbrief.de Senden Sie alle Informationen zur Veranstaltung gerne mit Bildern.

Die Bilder, wenn möglich immer separat und in guter Auflösung senden. Bitte geben Sie an, wie die Veranstaltung heißt, wer sie veranstaltet, wo sie stattfindet, wie hoch der Eintrittspreis ist sowie einen Ansprechpartner mit Kontakt.

Kulturkalender Buttenwiesen: alle Termine		
28.02.	20:00	Lyrik, Musik und G'sang zum Frühlingsanfang mit dem Ellgauer Wirtshausorchester, dem Lauterbacher Dreigesang und dem Gedichte-Rezitorator Gerhard Schmidt, Kleinkunsthöhne Lauterbach , Zehentstadel Pfaffenhofen, Eintritt 15€
06.03.	19:30	Literaturfestival Allgäu-Schwaben 2026, Gordon Tyrie, alias Thomas Kastura, liest aus seinem neuesten Schottenkrimi: "Schottenschuss" Karten: Ermäßigt: 10 Euro, regulär 15 Euro, Abendkasse 20 Euro, Karten sind bei Johannes Baur unter jobala@t-online.de zu bestellen oder in der Buchhandlung Gerblinger in Wertingen erhältlich
21.03.	20:00	Solokabarett mit Chris Boettcher „Freudenspender“, Landgasthof Stark, Gottmannshofen, Kleinkunsthöhne Lauterbach Eintritt 22€
17.04.	20:00	Live im Clubheim mit der Live Band „WonderDocs“ Eintritt frei www.wonderdocs.de
18.04.	20:00	Musikkabarett mit der Couplet AG „Favoriten“ Turnhalle Lauterbach, Kleinkunsthöhne Lauterbach Eintritt 22€
27.04.	20:00	„... aus allen Ecken sprießen“- Offenes Singen, Zehentstadel Pfaffenhofen, Sylvesterstr. 17, 86647 Pfaffenhofen, Leitung: Johanna Wech
09.05.	20:00	Solokabarett mit Claudia Pichler „Feierabend“, Zehentstadel Pfaffenhofen, Kleinkunsthöhne Lauterbach Eintritt 19€
15.05.	20:00	Live im Clubheim mit der Live Band „Nice Boyzz“ Eintritt frei www.wonderdocs.de
14.06.	19:00	Serenade im Pfarrgarten Buttenwiesen, Zusamtaler Musikanten e. V. (Ausweichtermin 21.06.26)
22.06.	20:00	„... aus allen Ecken sprießen“- Offenes Singen, Zehentstadel Pfaffenhofen, Sylvesterstr. 17, 86647 Pfaffenhofen, Leitung: Johanna Wech – nächster Termin 05.10.2026 um 20:00 Uhr
30.10.	19:30	PREMIERE "DER LETZTE ZUG" Erinnerungen zwischen Hoffnung und Leid - Ein Musical mit Motiven aus der jüdischen Geschichte Buttenwiesens, Gemeindehalle Buttenwiesen Weitere Termine: 31.10. + 01.11. + 06.11. + 07.11. + 08.11. jeweils 19:30 Uhr

Kleinkunsthöhne Lauterbach

Freudenspender - Solokabarett mit Chris Boettcher

Freudensprünge in unserer Region! Der Kabarettist, Musiker, Komödiant und vielseitige Entertainer Chris Boettcher kommt zur Kleinkunsthöhne Lauterbach.

„Das Leben ist das, was dir passiert, während du dabei bist, ganz andere Pläne zu schmieden“. John Lennons Lebensweisheit zeigt uns, dass wir eine geballte Dosis Humor fürs Leben brauchen. Und Chris Boettcher schafft das mit seinem neuen Programm „Freudenspender“, eine hochgradige Zwerchfell-Massage gratis inbegriffen. Er versprüht, musikalisch angereichert, positive Energie, die sofort in den Gehörgang zieht, ganz ohne Chemie, ganz ohne KI. Der Tausendsassa schafft einen hochdosierten Humor-Komplex mit selbst gezüchteten, wertvollen Lach-Extrakten, die das Publikum mitreißen und für beste Unterhaltung sorgen.

Haben Sie Lust auf eine geballte Ladung Freude und Vergnügen?! Dann buchen Sie jetzt Ihren Platz bei Chris Boettchers Lach- und Herzmuskel-Therapie im Landgasthof Stark in Gottmannshofen!



Gordon Tyrie liest im Rahmen des allgäu-schwäbischen Literaturfestivals im Kaisersaal



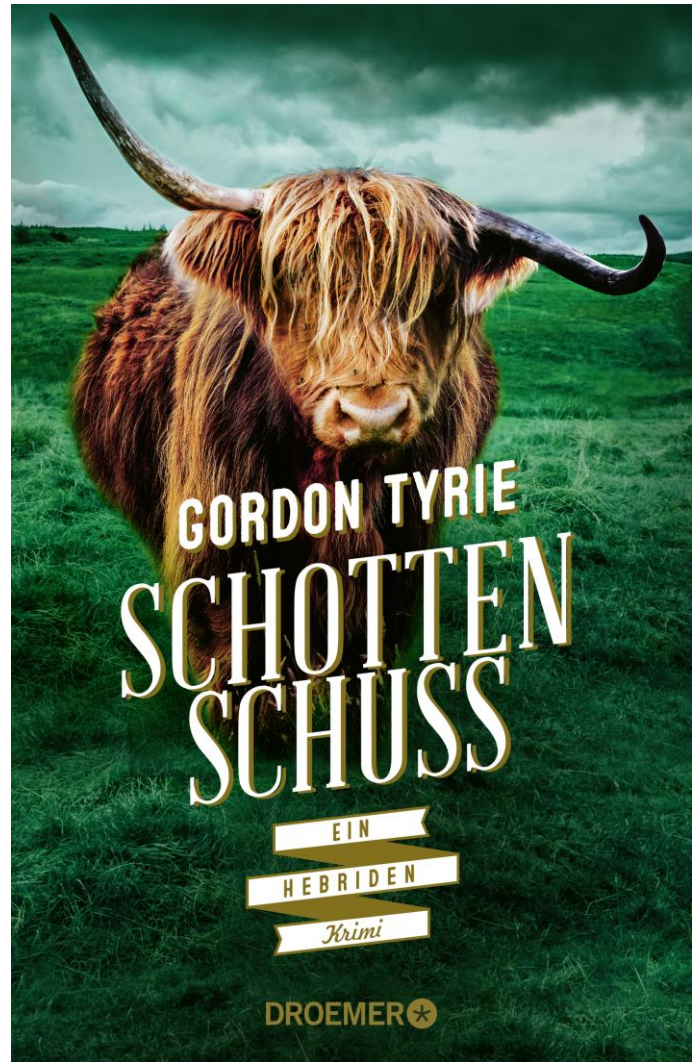
Gordon Tyrie ist das Pseudonym des Glauser-Preisträgers Thomas Kastura, geboren 1966 in Bamberg. Er studierte Germanistik und Geschichte, arbeitet als Autor für den Bayerischen Rundfunk und schreibt seit 20 Jahren Kriminalromane und Erzählungen. Bei Droemer erschien zunächst "Der vierte

Mörder" (Platz 1 auf der KrimiWelt-Bestenliste). Schottland jedoch ist seine große Liebe: Mit „Todesströmung“, "Schottensterben", "Schottenkomplott", "Schottenschuss" und "Rache auf Schottisch" etablierte er eine erfolgreiche Reihe auf den Hebriden angesiedelter Cosy Thriller.

Am 06. März um 19:30 liest Gordon Tyrie aus dem Krimi Schottenschuss, ein Hebriden-Krimi

Herrlich atmosphärisch und voller schwarzem Humor: Der Auftragskiller und das Hochlandrind sind zurück! »Schottenschuss« ist der vierte Schottland-Krimi von Gordon Tyrie um den einäugigen Ex-Scharfschützen Hynch und das eigenwillige Hochlandrind Thin Lizzy. Auch auf der idyllischen Hebriden-Insel Mull kommt Ex-Auftragskiller Hynch nicht zur wohlverdienten Ruhe: Ein eigentlich harmloses Date mit der Graphologin Frances verwickelt ihn prompt in einen mysteriösen Fall. Anscheinend hat sich ein Immobilienhai im Meer das Leben genommen. Das soll ein Abschiedsbrief belegen, der jedoch zahlreiche Fragen aufwirft. Zusammen mit Frances und Hochlandrind Thin Lizzy kommt Hynch einem großen Ding auf die Spur. Dabei haben auch die drei schlechtesten Polizisten Schottlands ihre Finger im Spiel.

Als Thin Lizzy den Fall im Alleingang lösen will und in der Wildnis verschwindet, ist guter Rat teuer...



Informationen für Gemeindebürger

Gemeinsam statt einsam: Neues Betreuungsangebot der SeniorenGemeinschaft

SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen e.V.
Wer Angehörige zu Hause pflegt, kennt die enorme Belastung und die tägliche Verantwortung. Oft führt diese Isolation zu Überforderung und Vereinsamung – auf beiden Seiten. Hier setzt der 2013 gegründete Verein SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen e.V. (SGWB) mit seinem Leitgedanken „Senioren helfen Senioren“ an. Bereits seit April 2022 bietet der Verein zusätzlich eine qualifizierte Alltagsbegleitung in der häuslichen Umgebung an, die vom Bayerischen Landesamt für Pflege (LfP) offiziell anerkannt ist. „Unsere Alltagsbegleiterinnen und Alltagsbegleiter sind umfassend geschult“, erklärt die Vereinsvorsitzende Christine Steimer. Die Ausbildung umfasst Wissen über Krankheitsbilder wie Diabetes oder

Demenz sowie die einfühlsame Kommunikation mit Betroffenen und Angehörigen.

Neu ab April: Ganztägige Betreuungsgruppe

Bisher waren die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer überwiegend stundenweise in den Haushalten im Einsatz. Ab April erweitert die SGWB ihr Angebot: Immer mittwochs öffnet eine fast ganztägige Betreuungsgruppe im barrierefreien Mehrgenerationenhaus in Wertingen. In dieser wohnortsnahen Gruppe finden bis zu zwölf Personen Platz. Neben Aktivitäten und Geselligkeit ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt – von Getränken und Snacks bis hin zu einem gemeinsamen Mittagstisch sowie Kaffee und Kuchen. Christine Steimer ist sicher, den Senioren und Seniorinnen mit oder ohne Pflegegrad mit vielfältigen

Aktivitäten eine willkommene Abwechslung und betreuen den Angehörigen eine echte Entlastung zu bieten.

Fachliche Kompetenz und Organisation

Für die nötige Qualität sorgt ein starkes Team: Sybille Seiler, gelernte Gesundheits- und Kinderkrankenschwester, übernimmt die gesetzlich vorgeschriebene Rolle der Fachkraft. Unterstützt wird sie dabei von ehrenamtlichen Alltagsbegleiterinnen und Alltagsbegleitern. „Von 9 bis 15 Uhr wollen wir den Senioren eine angenehme Zeit bereiten und sie bestens versorgen“, so Seiler.

Die organisatorischen Fäden laufen im Wertinger Büro bei Christine Steimer und Verena Rehm zusammen. Ein großer Vorteil für die Mitglieder: Die Kosten für den Service können bei Vorliegen eines Pflegegrades von den Pflegekassen erstattet werden. „Unsere Kostenstruktur ist transparent. Ab einem Aufenthalt von vier Stunden inklusive Verpflegung ist die Buchung möglich, auf Wunsch organisieren wir auch einen Abholservice“, betont Steimer.

Interessierte werden gebeten, sich frühzeitig anzumelden, um eine reibungslose Planung zu ermöglichen.



Bild von links: Verena Rehm und Christine Steimer managen und organisieren den Seniorenverein „SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen e.V.“ (SGWB) und seit Neuestem auch die Betreuungsgruppen der Alltagsbegleiterinnen, zu denen gehören neben Steimer selbst und anderen SGWB-Mitgliedern auch Sybille Seiler, Heike Leeske, Annemarie Moser und Hannelore Mathon. (Fotos: U. Hauke)

Kreativstammtisch übergibt Nesteldecken an Angehörige demenziell Erkrankter

Vier Frauen des Kreativstammtischs Unterthürheim besuchten ein Treffen von Angehörigen von Menschen mit Demenz, das von der Alzheimer Gesellschaft für den Landkreis Dillingen e.V. organisiert wurde. Anlass des Besuchs war die Übergabe ihrer selbstgefertigten „Nesteldecken“. Nesteldecken eignen sich speziell für Menschen mit Demenz. Unterschiedliche Materialien, Farben und andere kreative Elemente sorgen für vielfältige sensorische Anreize. Auf diese Weise können sie bei den Betroffenen Unruhe mindern und Geborgenheit vermitteln.

Ehrenamtliche wie auch Angehörige zeigten sich begeistert und dankbar für das Engagement der Frauen aus Unterthürheim. Im persönlichen Austausch wurde deutlich, wie wertvoll solche kreativen und zugleich praktischen Unterstützungsangebote im Alltag mit demenziell veränderten Menschen sind. Der Besuch zeigte eindrucksvoll, wie ehrenamtliches Engagement und soziale Arbeit Hand in Hand gehen können.



von links: Ingrid Witte, Gerlinde Schindler-Schneller, Silvia Bschor, Iwona Brückner, Carolin Egger, Gertrud Leix, Foto: Josef Leiminger

Einladung zum Kaffeekonzert der Zusamtaler Musikanten am 22. März 2026

Am Sonntag, den 22. März 2026, laden die Zusamtaler Musikanten herzlich zu einem Kaffeekonzert in die Mehrzweckhalle Buttenwiesen ein. Beginn der Veranstaltung ist um 15:00 Uhr. Im Rahmen dieses musikalischen Nachmittags stellt der Musikverein seine Nachwuchsarbeit vor. Mit verschiedenen Vortragsstücken präsentieren die Musikschülerinnen und Musikschüler die Vielfalt der erlernbaren Instrumente und geben Einblick in ihre musikalische Entwicklung. Annika Wild gestaltet gemeinsam mit ihren Blockflötenschülerinnen und -schülern einen eigenen Programmpunkt. Dabei zeigen die jungen Musikerinnen und Musiker, wie die Blockflöte als Einstiegsinstrument spielerisch erlernt wird und welche musikalischen Möglichkeiten bereits nach kurzer Unterrichtszeit entstehen können. Auch das Jugendorchester wirkt bei der Gestaltung des

Konzernachmittags mit und demonstriert, wie viel Freude gemeinsames Musizieren bereiten kann.

Die musikalische Früherziehung unter der Leitung von Johanna Kratzer beteiligt sich ebenfalls am Programm und zeigt, wie bereits die Kleinsten spielerisch an die Welt der Musik herangeführt werden.

Im Anschluss an die musikalischen Darbietungen haben Kinder, Jugendliche und interessierte Erwachsene die Möglichkeit, die Instrumente an verschiedenen Stationen kennenzulernen und auszuprobieren. Die Musiklehrkräfte stehen dabei gerne für Fragen und Informationen zur Verfügung.

Der Musikverein freut sich darauf, zahlreiche Gäste bei einem geselligen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen!

Heimatverein Unteres Zusamtal lädt am 15. März zum Ostermarkt



Der Winter war lang und grau. Mit dem Ostermarkt des Heimatvereins Unteres Zusamtal im Zehentstadel Pfaffenhofen am Sonntag, 15. März, kommt nun der Frühling! Auch in diesem

Jahr können sich die Besucher wieder auf zahlreiche interessante Verkaufsstände freuen. Insgesamt 25 Künstler und Kunsthandwerker bieten ihre Kreationen zum Verkauf an. Der Zehentstadel präsentiert sich wieder als farbenprächtiges und frühlingshaftes Schaufenster. Osterkerzen, Naturseifen, Filztaschen, Gartendeko, Glasmalerei, Mosaikerei, Drechslerarbeiten, Töpferarbeiten, Puppenkleider und noch viel mehr lassen die Herzen höherschlagen. Das Besondere dabei: Fast alle Produkte wurden von den Künstlern und Kunsthandwerkern aus der Region selbst gebastelt und gestaltet.

Der Veranstalter, der Heimatverein Unteres Zusamtal, nutzt die Gelegenheit, um eine Sonderausstellung zu zeigen. Das Obergeschoss des Zehentstadels verwandelt sich diesmal in eine Baderstube und einen Friseursalon. Die Familie Knöferl kümmerte sich über drei Generationen um das Wohlbefinden der Buttenwiesener: Zunächst als Bader, dann als Herrn-Friseur und schließlich als Damen- und Herren-Friseur. Interessante Objekte wie eine Zahnzange und Onduliereisen können in der Ausstellung bestaunt werden.

Wie immer ist auch in diesem Jahr für das leibliche Wohl gesorgt: Die Besucherinnen und Besucher können sich vor Ort im Zehentstadel Kaffee und Kuchen schmecken lassen und natürlich auch Kuchen mit nach Hause nehmen.

Der Ostermarkt findet am Sonntag, 15. März, von 10 bis 17 Uhr im Zehentstadel Pfaffenhofen (Sylvesterstr. 17) statt.

kunterbuntes Faschingstreiben im Kindergarten Regenbogen

Am Donnerstag, 12.02.2026 fand im Kindergarten Regenbogen die Faschingsparty für die Kinder statt. Die Eltern gaben sich alle Mühe, ihre Kinder für diesen Tag entsprechend zu verkleiden und zu schminken und steuerten viele Leckereien für ein buntes Frühstücks Buffett der vier Gruppen bei. Auch das Team gab sich große Mühe, sich den Mottos entsprechend zu verkleiden. So waren neben bunten Quallen, Hippies und Märchenfiguren auch Feuerwehrautos zu sehen. Nach der großen Polonaise durch den ganzen Kindergarten versammelten sich alle im großen Gang zur lustigen Party. Ein herzliches Dankeschön an Brigitta Buhl, die alle Maskerle an diesem Tag mit köstlichen, selbstgebackenen Quarkbällchen verwöhnte. Am Freitag ließen es alle wieder etwas ruhiger angehen und der Fasching im Kindergarten Regenbogen fand in Pyjamas und Jogginganzügen seinen Ausklang. Dazu wurde im Turnraum ein Kino mit Popcorn angeboten.



Reise ins Märchenland im Kindergarten Regenbogen

Unsere ehemalige Leitung Frau Barbara Bartl entführte die Kinder des Kindergarten Regenbogen an zwei Tagen ins Reich der Märchen. Im stimmungsvoll vorbereiteten Raum, den die Kinder durch einen Magischen Reifen betreten durften, erzählte Barbara ein selbst geschriebenes Seelenmärchen und verzauberte nicht nur die Kinder damit. Wir bedanken uns beim Elternbeirat, der diese schöne Märchenreise vom Geld der vergangenen Veranstaltungen finanziert hat.

Ein herzliches Dankeschön gilt natürlich auch Barbara Bartl, die mit ihrer wunderbaren Art ihre Märchen zu präsentieren, alle in ihren Bann gezogen und verzaubert hat. Wir freuen uns schon auf die nächste magische Märchenreise mit dir.



Beratungsangebot für Sehbehinderte vom Bayerischen Blinden- und Sehbehindertenbund

Neues regelmäßiges, kostenloses Beratungsangebot des BBSB in Höchstädt

Seit 2025 bietet der Bayerische Blinden- und Sehbehindertenbund e.V. (BBSB) eine regelmäßige, persönliche und kostenlose Beratung für sehbehinderte und blinde Menschen sowie deren Angehörige im Spitalforum Höchstädt an.

Ansprechpartner ist Werner Bayer, der als Berater im Auftrag des BBSB die Betroffenen unterstützt. Die Beratung findet künftig jeden dritten Mittwoch im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr im Spitalforum, Friedrich-von-Teck Str. 9 in 89420 Höchstädt im Raum1 im Erdgeschoss statt.

Das Angebot richtet sich an Menschen mit Augenerkrankungen, Netzhauterkrankungen oder

allgemeinen Sehproblemen, etwa beim Lesen, Fernsehen oder bei der Orientierung in fremder Umgebung. Auch wer Schwierigkeiten hat, bekannte Personen zu erkennen, kann sich an Werner Bayer wenden.

Das Angebot umfasst Informationen zu Hilfsmitteln, finanziellen und rechtlichen Ansprüchen sowie alltagspraktische Tipps, die das Leben mit einer Sehbeeinträchtigung erleichtern können. Auch Angehörige von Betroffenen sind herzlich eingeladen, sich zu informieren und beraten zu lassen.

Die Beratung ist Teil der Blickpunkt-Auge Beratungsstelle Schwaben-Augsburg, einem Angebot des Bayerischen Blinden und Sehbehindertenbundes e.V. (BBSB). Ziel ist es, eine wohnortnahe, individuelle Unterstützung anzubieten – neutral, unabhängig und kostenfrei.

Kontakt für Rückfragen

Werner Bayer

E-Mail: Werner.Bayer@bbsb.org

Telefon: 0151 52178834

Weitere Informationen zum BBSB finden Sie unter:

www.bbsb.org

Autor und Bild: Werner Bayer



Eröffnung des Yoga-Studios „Casa salvia“ in Buttenwiesen

In das historische Gebäude an der Donauwörther Straße ist das neue Yogastudio „Casa salvia“ eingezogen. In den stilvoll renovierten Räumen bietet Sophia Reiner aus Wertingen ab sofort regelmäßige Yogastunden an.

Zur Eröffnung begrüßte Bürgermeister Hans Kaltner die Inhaberin und ihren Mann Max Reiner im Namen der Gemeinde und wünschte Ihnen alles Gute und viel Erfolg in den neuen Räumlichkeiten.

Das Gebäude, vielen als früheres Farbengeschäft Kirner bekannt, wurde 1920 von einer jüdischen Familie erbaut und von Sophia Reiner und ihrem Mann Max umfassend saniert. Während im Erdgeschoss bereits das Yoga-Studio geöffnet ist, entstehen im Obergeschoss noch drei Wohnungen.

Nach ersten Schnupperstunden finden künftig dreimal pro Woche Yogakurse statt. Zusätzlich plant Sophia Reiner Formate wie „Yoga & Brunch“ und kreative Workshops. Ihr Ziel ist es, einen Ort zu schaffen, an dem Menschen jeden Alters zusammenkommen, voneinander lernen und Gemeinschaft erleben.



von links: Max Reiner, Sophia Reiner, 1. Bürgermeister Hans Kaltner

Zwei Auswärtsfahrten für den 1. FCH Fanclub Rot-Blau Thürheim

Der 1. FCH Fanclub Rot-Blau Thürheim begleitete den 1. FC Heidenheim gleich zu zwei Auswärtsspielen in der Bundesliga.



Zunächst führte die Reise nach Dortmund zum Spiel gegen Borussia Dortmund in den beeindruckenden Signal Iduna Park. Neben dem Stadionbesuch nutzte der Fanclub die Gelegenheit, Dortmund näher kennenzulernen – unter anderem mit einem Abstecher ins Deutsches Fußballmuseum sowie einem Besuch der traditionsreichen Gründungskneipe von Borussia Dortmund.

Kurz darauf stand bereits die nächste Fahrt auf dem Programm: Zum Auswärtsspiel beim FC Augsburg ging es

in die WWK-Arena. Auch dort zeigte der Fanclub großen Zusammenhalt.

Auch wenn sportlich leider keine Punkte mit nach Hause genommen werden konnten und die Enttäuschung entsprechend groß war, steht der Fanclub weiterhin fest hinter seinem Fußballverein. Mit Leidenschaft und großem Zusammenhalt blickt man hoffnungsvoll auf den weiteren Saisonverlauf und wünscht sich den Klassenerhalt.



Wer mehr über die Aktivitäten, Auswärtsfahrten und gemeinsamen Erlebnisse erfahren möchte, kann gerne auf Instagram vorbeischaun: @rotblau_thürheim. Dort gibt es regelmäßig Eindrücke und aktuelle Informationen rund um den Fanclub Rot-Blau Thürheim.

Geburtsbesuch beim ehemaligen Kreisheimatpfleger Alois Sailer

Bürgermeister Hans Kaltner besuchte den ehemaligen Kreisheimatpfleger Alois Sailer, der sich nach einem Sturz derzeit zur Kurzzeitpflege im Seniorenheim in Mertingen aufhält. Gemeinsam mit Sailers Urenkelin Gerlinde Braun überbrachte Kaltner herzliche Glückwünsche zum 90. Geburtstag sowie die besten Wünsche für Gesundheit und eine baldige Genesung.

Der in Lauterbach lebende Alois Sailer freute sich sichtlich über den Besuch. Sailer ist in der ganzen Region für sein jahrzehntelanges Wirken als Kreisheimatpfleger und Mundartdichter bekannt. Besonders engagierte er sich für den Erhalt historischer Bausubstanz – darunter auch der Pfarrhof Lauterbach, das ehemalige Deutschordensschloss.

Darüber hinaus machte er sich für den Schutz des Donaurieds stark und bezog früh Position gegen verschiedene Großprojekte, darunter ein geplantes Atomkraftwerk sowie die Magnetschwebbahntrasse. Für diese außergewöhnlichen Verdienste um Heimat, Kultur und Gemeinwesen wurde Alois Sailer vor einigen Jahren die Ehrenbürgerwürde der Gemeinde Buttenwiesen verliehen.

Hans Kaltners Besuch zum Geburtstag würdigte zugleich dieses vielfältige Engagement, das Sailer über viele Jahre hinweg zum prägenden Gesicht der regionalen Heimatpflege gemacht hat.



Interview Michael Ahne – neuer Dirigent der Blaskapelle Unterthürheim

Wer Dich noch nicht kennt – wer ist Michael Ahne?



Ich bin 34 Jahre alt und Orchestermusiker für Schlagzeug und Pauke am Staatstheater Augsburg. Aufgewachsen in Welden, bin ich musikalisch in der Stadtkapelle Wertingen und der Harmoniemusik Welden groß geworden, habe in München Musik studiert und lebe in Unterthürheim zusammen mit meiner Frau und unserem Sohn.

Welche Verbindung hast Du nach Unterthürheim?

Musikalisch bin ich der Blaskapelle Unterthürheim seit 2007 verbunden. Damals durfte ich das erste Mal unter der Leitung von Manfred Lipp aushelfen und habe seitdem bei fast jedem Jahreskonzert mitgespielt, zuletzt im vergangenen Konzert 2025 sogar als Solist am Marimbaphon. Privat bin ich durch meine Frau Maria mit dem Ort verbunden. Sie stammt von hier und 2019 bin ich zu ihr gezogen.

Gab es einen Moment in Deiner Kindheit oder Jugend, in dem klar war: Musik wird mein Leben? Da gibt es zwei wichtige Momente: Zum einen haben wir uns in der 4. Klasse Grundschule mit der Oper „Die Zauberflöte“ von Wolfgang A. Mozart beschäftigt. Meine Eltern sind mit mir dann nach München in die Staatsoper gefahren und wir haben uns die Oper dort angesehen. Ich war vom Gebäude, der Bühne und allem drumherum völlig begeistert. Aber ganz besonders war ich fasziniert vom Orchester im Graben, sodass ich zu meinen Eltern gesagt habe: „Da will ich auch mal spielen.“ Zum anderen durfte ich noch während der Schulzeit als Jungstudent meine erste professionelle Orchestererfahrung am Gärtnerplatztheater München machen. Mein ehemaliger Lehrer hat mich als Aushilfe dort eingeladen zur Produktion „Tod in Venedig“ von Benjamin Britten. Das hat mir zwei wichtige Erkenntnisse gebracht: Mir macht es unglaublich viel Spaß, im Orchester zu spielen. Und: Ich kann mit dem professionellen Niveau mithalten. Und wie es der Zufall möchte, war dann auch mein erster Dienst als festes Orchestermittglied am Staatstheater eine Vorstellung von der „Zauberflöte“.

Welche Musik hörst Du privat – ganz ohne Taktstock? Durch meinen Beruf höre ich privat kaum klassische Musik. Zuhause läuft Radio mit Oldies oder böhmischer Blasmusik. Im Auto höre ich gern Nachrichten- und Sportpodcasts.

Wie ist Dir die Entscheidung gefallen, die Position als Dirigent in Unterthürheim anzunehmen? Zum einen war es eine schwere Entscheidung, da ich durch

meine Stelle am Theater und meine Familie zeitlich bereits gut ausgelastet bin. Zudem habe ich an der Uni Augsburg einen Lehrauftrag. Dadurch ist es schwer einen regelmäßigen Probentermin während der Woche zu gewährleisten. Und ich habe mir den Anspruch gestellt, so eine Aufgabe nur zu übernehmen, wenn ich das zuverlässig erfüllen kann. Leicht ist es mir deshalb gefallen, weil ich durch die Gespräche mit der Vorstandschaft sofort ein positives Gefühl, das Vertrauen und die Rückendeckung gespürt habe, dass wir das zusammen schaffen. Und wenn man sich traut so eine Herausforderung anzunehmen, dann bietet die Blaskapelle Unterthürheim mit ihrem Profil und Potential eine herausragende Ausgangslage.



Was hat Dich am Dirigieren besonders gereizt, im Vergleich zum reinen Musizieren? Persönlich ist es natürlich eine große Herausforderung, sich vor 35 Musiker zu stellen und anzuleiten. Dazu gehört nicht nur eine fachliche Qualifikation, sondern auch die Fähigkeit, die Musiker zu motivieren und die musikalischen Aspekte gut zu kommunizieren. Das muss man lernen und sich erarbeiten. Musikalisch ist es natürlich eine ganz andere Aufgabe als die des Musikers. Als Musiker muss ich meine Stimme gut vorbereiten und auf meinem Instrument fit sein. Als Dirigent muss man nicht nur sämtliche Stimmen des Orchesters überblicken, die Abläufe ordnen. Man muss sich auch mit den Schwierigkeiten sämtlicher Instrumente zumindest rudimentär auskennen, um helfen zu können. Aber man hat auch die Möglichkeit, seine musikalischen Ideen und Klangvorstellungen zu erarbeiten und umzusetzen. Das geht nur an der Position des Dirigenten.

Was war Dein erster Gedanke oder Gefühl, als Du zum ersten Mal vor diesem Orchester standest? Ich stand ja jetzt tatsächlich nicht zum ersten Mal vor diesem Orchester. Ich durfte im Zuge meines Dirigentenkurses vor 10 Jahren mein Prüfungsstück mit der Blaskapelle Unterthürheim einstudieren und auch beim damaligen Jahreskonzert aufführen. Aber in der ersten Probe im Januar als fester Dirigent war ich sehr aufgeregt. Man weiß nicht genau, wie die eigene Art bei den Musikern ankommt. Und gerade weil ich als Musiker im Orchester bekannt bin, war ich unsicher, ob ich als Dirigent und damit als „Chef“ akzeptiert werde. Aber es hat vielleicht 5 Minuten gedauert und dann war die Anspannung verflogen und ich konnte die Probe und das gemeinsame Musizieren genießen.

Gibt es Komponisten oder Werke im Konzertprogramm, zu denen Du eine ganz besondere Beziehung hast? Ja, die gibt es. Zum einen werden wir das Pflichtstück „Klangfusion“ vom oben erwähnten

Dirigentenkurs wieder aufführen. Damit begann meine „Dirigentenkarriere“ vor 10 Jahren und ich wollte das Stück in meinem ersten Konzert als Dirigent dabei haben. Zum anderen habe ich mit „Oregon“, „Appalachian Overture“ und den Märschen Werke ausgewählt, die schon länger nicht mehr regelmäßig auf den Konzertprogrammen stehen und die ich als Musiker sowohl in Wertingen aber auch schon in Unterthürheim äußerst gerne gespielt habe. Des Weiteren habe ich auch beruflich bedingt eine große Leidenschaft für Operetten entwickelt. Daher war es mir wichtig, mit dem „Weißen Rössl“ auch ein Werk aus der klassischen Welt darzubieten.

Was dürfen die Zuhörerinnen und Zuhörer am 28. März 2026 erwarten? Sie dürfen sich auf ein energiegeliches Orchester mit ihrem motivierten Dirigenten und ein abwechslungsreiches, anspruchsvolles Programm mit Originalwerken für sinfonisches Blasorchester, Märsche und aber auch Bearbeitungen aus der Klassik freuen.

Information über das FFH-Lebensraumtypenmonitoring von 2026 bis 2028



Art. 11 der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie (FFH-RL) verpflichtet die Mitgliedstaaten der Europäischen Union, den Erhaltungszustand der besonders schutzwürdigen Lebensräume, Tier- und Pflanzenarten (nach Anhang I bzw. II und IV der FFH-RL) von gemeinschaftlichem Interesse zu überwachen (Monitoring). Gemäß Art. 17 der FFHRL erstellen die Mitgliedstaaten alle sechs

Jahre einen Bericht, der die wichtigsten Ergebnisse dieses Monitorings integriert. Die Europäische Kommission bewertet auf der Grundlage dieser Berichte die Fortschritte bei der Verwirklichung in der FFH-RL genannter Ziele.

Bund und Länder haben sich darauf geeinigt, den Erhaltungszustand der Lebensräume, Tier- und Pflanzenarten in Deutschland über ein Stichprobenverfahren zu

ermitteln und zu dokumentieren. Das Monitoring der Lebensraumtypenerfolge in Bayern an festen Stichprobenflächen, die jetzt turnusmäßig wieder untersucht werden müssen. Die Probeflächen können sowohl innerhalb als auch außerhalb von FFH-Gebieten liegen.

In Ihrem Gemeinde- bzw. Stadtgebiet befindet sich mindestens eine Probefläche eines oder mehrerer Lebensraumtypen. Diese Probefläche soll im Auftrag des Bayerischen Landesamtes für Umwelt von April 2026 bis Oktober 2028 begangen und bewertet werden. Eine genaue Terminierung des Begangs ist aus arbeits- und wettertechnischen Gründen vorab nicht möglich. Die Untersuchungen haben keinerlei Konsequenzen für die Grundeigentümer und Nutzungsberechtigten und führen auch nicht zu Beeinträchtigungen der Flurstücke. Zuständig für Kartierungen von Lebensraumtypen und Arten des Offenlands ist das Bayerische Landesamt für Umwelt. Für Wald-Lebensraumtypen und manche Arten ist die Bayerische Landesanstalt für Wald und Forstwirtschaft zuständig.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Ihre untere Naturschutzbehörde beim Landratsamt Dillingen zur Verfügung.

Erziehungslehrgang beim Schäferhundeverein OG-Höchstädt

Der Schäferhundeverein OG-Höchstädt e.V. bietet wieder einen Erziehungslehrgang für Hunde aller Rassen an. Beginn ist der 06. März von 17.00 -18.00 Uhr und geht über 8 Freitage. Unser Ziel ist es, jedem Hundeführer eine optimale Ausbildung zu vermitteln, welche mit einer Abschlussprüfung für Hund und Hundeführer endet. Wir bieten auch weitere Ausbildungsmöglichkeiten

an wie z.B. Schutzhund, Fährte, Agility, Begleithundeprüfung.

Für nähere Informationen und Anmeldung ist der 1. Vorstand Thomas Gloeckner unter Tel.: 0172-2592987 zu erreichen. Sie können uns auch auf unserer Homepage besuchen

<http://hundeplatz-hoechstaedt.weebly.com>

Hundehaltung im Gemeindegebiet:

Wieder einmal hat sich die Gemeindeverwaltung mit dem Thema „Hundehaltung“ und „Hundekot“ zu beschäftigen. Aus Anlass aktueller Beschwerden aus der Bevölkerung in allen Gemeindeteilen wiederholen wir deshalb einmal mehr unseren Aufruf an alle Hundebesitzer, ihre Hunde so zu halten, dass sie nicht unbeaufsichtigt frei herumlaufen können. Gleichzeitig bitten wir, Hunde beim Spazieren gehen innerhalb bebauter Gebiete aus Sicherheitsgründen möglichst an der Leine zu führen. So können Belästigungen von Mitmenschen und unnötige Auseinandersetzungen vermieden werden.

In diesem Zusammenhang bitten wir auch, Rücksicht auf unsere Postzusteller und Zeitungsausträger zu nehmen und an Grundstücken, in denen sich Hunde frei bewegen, Briefkästen und Zeitungsrohre so anzubringen, dass diese gefahrlos erreicht werden können.

Auch die Verunreinigung von Gehwegen, Grünflächen, Sportanlagen und privaten Grundstücken durch Hundekot gibt immer wieder Grund zu berechtigten Beschwerden. Nicht nur frei herumlaufende, unbeaufsichtigte Hunde sind hier die Verursacher, sondern bedauerlicherweise lassen auch manche Hundehalter ihre vierbeinigen Lieblinge beim Spazieren gehen das „Geschäft“ erledigen, ohne die Hinterlassenschaft danach zu beseitigen.

Pflegeberatung zuhause in Buttenwiesen und Umgebung

Pflegebedürftige, die das Pflegegeld erhalten und nicht die Hilfe eines Pflegedienstes in Anspruch nehmen, müssen nach Paragraph 37 Absatz 3 des 11. Sozialgesetzbuches (SGB XI) in regelmäßigen Abständen eine Beratung zur Pflege durchführen lassen. Dies wird oft auch als „Beratungseinsatz“ oder „Beratungsbesuch“ bezeichnet. Das Beratungsgespräch in der Pflege ist somit für alle, die Pflegegeld bekommen, und alle 6 Monate ab Pflegegrad 2 also verpflichtend. Es soll die Qualität in der häuslichen Pflege sichern und die Pflegepersonen unterstützen. Der Beratungseinsatz findet deshalb in der eigenen Häuslichkeit statt und wird von einem durch die Pflegekasse beauftragten Unternehmen oder einer anerkannten Beratungsstelle, beispielsweise durch freiberufliche hochqualifizierte Pflegeberater, durchgeführt. Die Pflegeberatung geht auf genau Ihre Fragen und Bedürfnisse ein, mit dem Ziel, Sie möglichst individuell, umfassend und verständlich zu informieren. Wir möchten Sie darin unterstützen, die passende Pflegeform zu finden und vor Allem zu gewährleisten.

Ihre Vorteile auf einen Blick

Die Beratung ist vollkommen kostenlos für Sie, es bezahlt Ihre Pflegekasse, „zahlt sich also aus“. Ein wichtiger Bestandteil der Pflegeberatung ist die Aufklärung über finanzielle Unterstützungen, die Pflegebedürftigen und ihren Angehörigen zustehen – eine professionelle Pflegeberatung ist also im wahrsten Sinne des Wortes hilfreich. Ziel der Beratung ist es, die Individualität und Selbstbestimmung der Pflegebedürftigen zu unter-

Es ist nicht nur unangenehm, sondern auch unhygienisch, beim Betreten von Grünflächen auf herumliegenden Hundekot zu stoßen. Daher geht unsere eindringliche Bitte an alle Hundehalter, die Verschmutzung von Grünstreifen und Grünflächen durch Hundekot zu vermeiden.

Besonders störend wird die Sache dann, wenn Hunde öffentlich zugängliche Grünanlagen (wie z.B. Spiel- und Sportplätze) und fremde Privatgrundstücke betreten und verunreinigen. Hier ist besondere Rücksicht gefordert. Wir rufen deshalb alle Hundehalter auf, ganz besonders auf den Schutz und die Unversehrtheit fremden Eigentums zu achten.

So ersparen Sie sich unnötige Streitereien mit Mitbürgern und geraten auch nicht in Konflikt mit der Gemeindebehörde, die bei Vorliegen von konkreten Beschwerden unter Umständen ordnungsrechtlich tätig werden muss.

Gleichzeitig leisten einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz, denn Hundekot stellt genauso eine Belastung für die Umwelt dar wie Lärm und Abgase.

Denken Sie daran: **Richtige Hundehaltung ist aktiver Tierschutz**, denn Sie schützen damit nicht nur Gesundheit und Eigentum Ihrer Mitmenschen, sondern auch das Leben Ihres Hundes.

stützen, damit sie möglichst lange in ihrem vertrauten Zuhause leben können, mit Hilfsmitteln und oder spezifischer Unterstützung, wie es in Ihrem Fall hilfreich wäre. Kompetente Hilfe bei allen Fragen rund um das Thema häusliche Pflege.



Beste Ausbildungs- und Studienchancen in der öffentlichen Verwaltung Bayerns

Nur eine Anmeldung – viele Karrieremöglichkeiten!



Schon gewusst?

Während der Ausbildung oder dem dualen Studium über 1.500 Euro monatlich verdienen - Staat und Kommunen machen es möglich!

Es erwarten Dich spannende Aufgaben

und vielfältige Karriere-chancen im Beamtenverhältnis. Gestalte die Zukunft der Menschen aktiv mit - beispielsweise bei einer Stadt, Gemeinde, Regierung oder einem Landratsamt, Finanzamt, der Justiz oder Bayerischen Polizei.



Rechtzeitig für 2027 zum zentralen Auswahlverfahren anmelden!

Ausbildung:

2. Februar bis 11. Mai 2026

Studium:

11. März bis 13. Juli 2026

www.lpa.bayern.de

Störche zieht es in größere Orte - nicht nur zum Vergnügen der Bevölkerung

Der Bestand des Weißstorchs in Schwaben hat in den vergangenen Jahrzehnten deutlich zugenommen. Einer der besonderen Schwerpunkte liegt im Landkreis Dillingen a.d. Donau, wo im Jahr 2025 insgesamt 48 besetzte Horste gezählt wurden. Was aus Sicht des Artenschutzes ein großer Erfolg ist, stellt für viele private Hausbesitzer jedoch eine Herausforderung dar. Mit dem wachsenden Bestand bilden Störche innerhalb größerer Ortschaften nämlich zunehmend Brutkolonien.

In den fünf Landkreisen Donau-Ries, Dillingen, Günzburg, Unterallgäu und Aichach-Friedberg ist dies bisher der Fall. Derzeit bestehen im Landkreis Dillingen a.d. Donau in Buttenwiesen, Gundelfingen, Höchstädt und in der Stadt Dillingen selbst solche Kolonien.

Störche bevorzugen hohe Gebäude als Brutplätze. Besonders wenn es zur Koloniebildung kommt, bauen sie ihre Nester inzwischen auch auf ungeschützten Dachfirsten, auf Zinnen und beheizten Kaminen. Dies führt häufig zu Problemen. Verschmutzungen durch Nistmaterial, Kot und Nahrungsreste auf Dächern, in Dachrinnen oder auf Gehwegen sind dabei noch das kleinere Übel. Problematischer ist es, wenn aktive Kamine überbaut werden, da Heizungen und Öfen dann oft nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren.

Hat die Eiablage bereits begonnen, ist eine Entfernung des Nestes nicht mehr zulässig, da dies gegen das Artenschutzrecht verstoßen würde. Der Weißstorch zählt zu den streng geschützten Arten und bezieht üblicherweise Jahr für Jahr das gleiche Nest. Sobald eine Brut einmal stattgefunden hat, unterliegt der Horst dem Bestandsschutz. Ohne eine artenschutzrechtliche Ausnahmegenehmigung der höheren Naturschutzbehörde dürfen Nester nicht entfernt werden – auch dann nicht, wenn die Störche im Winter nicht anwesend sind.

Anders ist die Situation, wenn noch kein Nest vorhanden ist und Störche ab etwa Mitte Februar mit einem Nestbau beginnen. Kann ein Horst an dieser Stelle nicht geduldet werden, ist rasches Handeln erforderlich: Das begonnene Nestmaterial muss unverzüglich entfernt und ein geeigneter Abweiser angebracht werden. Mit fortschreitender Brutsaison werden Rückbauten aus rechtlichen

Gründen zunehmend schwieriger – deshalb muss bei Nestern, die bereits mehr als eine Handvoll Äste umfassen, umgehend Kontakt mit den Naturschutzbehörden aufgenommen werden. Am wirksamsten ist es jedoch, frühzeitig vor möglichen Brutversuchen vorbeugende Maßnahmen zu ergreifen. Gemeinde- oder Stadtverwaltungen sowie die untere Naturschutzbehörde unterstützen hierbei beratend.

Kommt es dennoch zu einem unerwünschten Nestbau mit Brut, kann unter bestimmten Voraussetzungen nach Abschluss der Brutsaison eine Umsiedlung an einen geeigneten, unproblematischen Standort in Betracht gezogen werden. Dafür ist eine artenschutzrechtliche Ausnahmegenehmigung der höheren Naturschutzbehörde erforderlich

Regierung von Schwaben, Ansprechpartnerin:

Frau Rebecca Müller,

E-Mail: Rebecca.Mueller@reg-schw.bayern.de

Tel.: 0821 327 2224

Die Suche nach geeigneten Ersatzstandorten gestaltet sich jedoch zunehmend schwierig und muss eng mit den Naturschutzbehörden abgestimmt werden. Um Bürgerinnen und Bürger besser zu unterstützen, wird derzeit insbesondere für die Koloniestandorte ein sogenanntes Kümmerernetz aufgebaut. Kümmerer wären dann auch Ansprechpartner für die Rathäuser und die Untere Naturschutzbehörde, wenn Jungstörche aus dem Nest fallen oder wenn verletzte, hilflose oder kranke Störche gefunden werden. Interessierte können sich hierzu an die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamtes wenden Mail naturschutz@landratsamt.dillingen.de

Tel. 09071/51-212

Von Seiten der Naturschutzbehörden ist man bestrebt, die bisherigen Kolonien nicht weiter anwachsen zu lassen. Wir raten dazu, dass Gebäudebesitzer und -nutzer ab Mitte Februar bis Anfang Mai verstärkt auf Aktivitäten von Störchen auf ihren Hausdächern achten.

Dillingen a.d. Donau, 09.02.2026

Landratsamt – Fachbereich 52 –

Untere Naturschutzbehörde

Online-Vorträge „Energiewende für Jedermann“

Der Landkreis Dillingen a.d. Donau bietet im ersten Quartal des Jahres 2026 wieder neutrale und kostenfreie Online-

Die Umsetzung der Energiewende ist mitunter die größte Herausforderung unserer Zeit und erfordert nachhaltige Konzepte. Mit der erfolgreichen Sonnen- und Wärmekampagne, die auf Initiative von Landrat Markus Müller umgesetzt wird, wirbt der Landkreis Dillingen a.d. Donau im Rahmen einer breiten Öffentlichkeitskampagne für zukunftsfähige Lösungen der Energieversorgung auf regenerativer Basis. Konkret werden insgesamt vier Vorträge im Online-Format im Februar und März 2026 angeboten. Im Laufe



der jeweiligen Vorträge stehen neben dem Referenten auch Experten für Fragen zur Verfügung. Zur digitalen Informationsveranstaltung lädt Landrat Markus Müller alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.

Vorträge im Rahmen der Sonnen- und Wärmekampagne für die Bevölkerung an.

Folgende Vorträge werden angeboten:

Dienstag, 3. Februar 2026

„Die gute Heizung, alles Einstellungssache“

Mittwoch, 11. Februar 2026

„Photovoltaik: Speicher, Autarkie & Strom clever nutzen“

Mittwoch, 18. März 2026

„Heizen mit erneuerbaren Energien“

Mittwoch, 25. März 2026

„Photovoltaik: Zukunft & Trends“

Beginn ist jeweils um 18:30 Uhr. Die Teilnahme an den Online-Vorträgen ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung ist zwingend über die Homepage des Landkreises Dillingen www.landkreis-dillingen.de unter der Rubrik „Veranstaltungen“ oder über den QR-Code erforderlich.

Spendenaktion beim Erste-Hilfe-Kurs des Hurga Clubs für den Wünschewagen

Beim Erste-Hilfe „Fresh-Up“ Kurs des Hurga Clubs zeigten die Teilnehmenden zum Abschluss nicht nur ihr aufgefrischtes Wissen, sondern auch ein großes Herz.

Für den ASB-Wünschewagen, der schwerstkranken Menschen letzte Herzenswünsche erfüllt, wurden 150 Euro gesammelt. Der Hurga Club verdoppelte diesen Betrag – so dass am Ende 300 Euro an das Projekt übergeben werden konnten.

Wenn sich das Leben dem Ende zuneigt, rücken oft Wünsche in den Vordergrund, die lange unerfüllt geblieben sind. Ob eine Fahrt an einen bedeutenden Ort aus der eigenen Lebensgeschichte, ein letzter Familienausflug, der Besuch eines Konzerts oder einer Sportveranstaltung.

Der Wünschewagen ermöglicht schwerstkranken Menschen jeden Alters die Erfüllung eines solchen letzten Wunsches. Ein hierfür speziell ausgestatteter Krankentransportwagen sorgt sowohl für die bestmögliche medizinische Versorgung als auch für eine angenehme, würdevolle Atmosphäre für Fahrgäste und ihre Begleitung.

Die gesammelte Spende in Höhe von 300 Euro wurde an die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen des Wünschewagens Claudia Lijssen und Monika Knospe übergeben.

Sie bedankten sich ganz herzlich im Namen des gesamten Teams für die wertvolle Unterstützung.



von links: 1. Vorsitzender Hurga Club Richard Drexler, Claudia Lijssen vom Wünschewagenteam, Stephanie Burkard, Kehl Katrin Kursleiterin, Eva Baur

Gastschülerprogramm – Jugendliche aus Mexiko und Brasilien suchen Gastfamilien!

Lernen Sie andere Kulturen ganz persönlich kennen durch die Aufnahme eines Gastschülers. Die DJO (Deutsche Jugend in Europa) sucht herzliche Familien, die einen Jugendlichen als „Kind auf Zeit“ aufnehmen und den interkulturellen Austausch im Alltag erleben möchten.

Dringend gesucht:

Gastfamilien für fünf Schüler (14–16 Jahre alt) aus Mexiko (Guadalajara) 29.03. – 15.06.2026

Weitere Programme im Sommer:

Brasilien (Porto Alegre) 21.06. – 21.07.2026

Brasilien (Ivoti) 21.06. – 11.07.2026

Die Schüler (14–16 Jahre alt) besuchen während ihres Aufenthalts eine Schule am Wohnort der Gastfamilie und lernen Deutsch als Fremdsprache. Ein Vorbereitungsseminar bereitet sie auf das Leben in Deutschland vor und schafft eine gute Basis für eine bereichernde gemeinsame Zeit. Ein Gegenbesuch ist möglich.

Kontakt:

DJO – Deutsche Jugend in Europa e.V.

Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart

Tel. 0711-6586533

E-Mail: gsp@djobw.de www.gastschuelerprogramm.de

Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen

Netzwerk Junge Eltern/Familien, Ernährung und Bewegung - Programmreihen „Kinderleicht und lecker“ und „Gesund und fit durch die Schwangerschaft“

Wo und was?

Landkreise Donau-Ries und Dillingen und darüber hinaus überwiegend gebühren-/kostenfreie Kurse – ONLINE (Vorträge) und PRÄSENZ (Theorie und Praxis)

Für wen?

Mamas, Papas, Omas, Opas, Pflege-, Adoptiv- und Tageseltern, pädagogische Fachkräfte (Erziehungs-, Kinderpflegeberufe, ...), Eltern-Kind-Gruppen (nur auf Anfrage), Schwangere u. interessierte Frauen/Männer Hebammen und Stillberaterinnen, ...
Geburtsvorbereitungs- und Stillgruppen (nur auf Anfrage) weitere Interessierte

Schwerpunkte?

ausgewogen und kindgerecht ernährt
altersgerecht körperlich aktiv
ausgewogen ernährt und gut bewegt – vor und während der Schwangerschaft

Infos und Anmeldung?

www.aelf-nw.bayern.de/ernaehrung

www.weiterbildung.bayern.de

(Bereich Ernährung und Bewegung, Oberkategorie Junge Eltern/Familien, (...), Regierungsbezirk Schwaben, Veranstalter Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen --- --- >Filtern!)



„Kinderleicht und lecker“



„Gesund und fit durch die Schwangerschaft“

Die nächsten Kurse:

Mi., 11.03. 19:00-20:30 Uhr

ONLINE - Gesund bewegt durch die Schwangerschaft (M. Summerer)

Do., 12.03. 19:00-20:30 Uhr

ONLINE - Bewegung bewegt alles in den ersten drei Lebensjahren (M. Summerer)

Mi., 18.03. 09:00-12:00 Uhr

PRÄSENZ in Mönchsdeggingen - Frühstücksideen für Kleinkinder (D. Baur, Erlebnisküche „NährReich“)

Mi., 18.03. 19:00-20:30 Uhr

ONLINE - Was Kinder lieben: Umgang mit Süßem und Kunterbuntem (Chr. Krebs)

Weitere Termine siehe Anmeldeportal!

[Anmeldeportal AELF Nördlingen-Wertingen](#)

Der AWW räumt auf! Flursäuberung vom 14. bis 28. März 2026



Die nächste Riesenflursäuberung des Abfallwirtschaftsverband Nordschwaben „Der AWW räumt auf!“ findet vom 14. bis 28. März 2026 in den Landkreisen Dillingen und Donau-Ries statt. Die Landräte

Stefan Rößle und Markus Müller appellieren in ihrer Funktion als AWW-Verbandsvorsitzende an Vereine, Schulklassen und Gruppen bei der sinnvollen Aktion mitzumachen.

Um Anmeldung wird gebeten Interessierte können sich ab sofort über das Formular auf der Website oder der AWW Nordschwaben App anmelden und wichtige Informationen zum Ablauf der Flursäuberung erhalten.

Kostenlose Annahme am Recyclinghof Der von den angemeldeten Gruppen eingesammelte wilde Müll wird im Aktionszeitraum kostenlos am nächstgelegenen Recyclinghof angenommen. Dieser ist vorher nach jeweiliger Abfallfraktion zu sortieren. Die Annahme ist ausschließlich zu den regulären Öffnungszeiten der Recyclinghöfe möglich.

Verlosung und Brotzeit Unter allen teilnehmenden Gruppen werden 10x 500 € verlost. Außerdem übernimmt der

AWV gern eine Brotzeit zur Stärkung der freiwilligen Helferinnen und Helfer.

Der AWW freut sich auf eine rege Teilnahme sowie Bild-Einsendungen der teilnehmenden Gruppen.

AWV NORDSCHWABEN

Der AWW räumt auf!

14. - 28. März 2026

Machen Sie mit bei der Flursäuberung!

Wir verlosen unter allen teilnehmenden Gruppen
10 x 500 €

Melden Sie sich jetzt an:

aww-nordschwaben.de

rb-uz – Ihre Sicherheit: Versicherungsteam nun komplett

Wir freuen uns, Ihnen unser erweitertes und engagiertes Versicherungsteam vorzustellen. Gemeinsam setzen wir uns für Ihre bedarfsorientierten Versicherungslösungen ein. Mit einem breiten Spektrum an Fachwissen und Kompetenz arbeiten wir für Ihre Sicherheit und Ihr Vertrauen. Unser Team umfasst nun das Ihnen vertraute Gesicht unseres Versicherungsexperten Dominic Schurer.

Neu im Team ist Carina Rauberger. Sie ist seit Januar bei uns und sorgt als Vertriebsassistentin mit Organisationstalent und kundenorientiertem Denken für einen reibungslosen Ablauf. Zudem bringt seit Februar Tomas Mirkovic frischen Wind in unsere neue Versicherungsagentur. Als Versicherungsreferent mit umfassendem Knowhow steht auch für ihn die kundenorientierte Beratung an erster Stelle.

Auch der Ausbau unserer modernen und leistungsstarken Agentur nimmt immer weitere Formen an. Mit großer Vorfreude hoffen wir, Ihnen bald die neuen Räumlichkeiten zu präsentieren.

Selbstverständlich steht Ihnen das gesamte Team bereits jetzt zur Verfügung.

Kommen Sie gerne auf uns zu!



Termine und Veranstaltungen

26.02.	19:30	Jagdversammlung der Jagdgenossenschaft Pfaffenhofen im Schützenheim Pfaffenhofen - nicht öffentlich!
26.02.	20:00	Jahreshauptversammlung des Heimatvereins Unteres Zusamtal in der ehem. Synagoge Buttenwiesen
28.02.	19:30	Generalversammlung FFW Wortelstetten, Schützenheim Wortelstetten
28.02.	20:00	Generalversammlung Fischergilde Illebad, Schützenheim Lauterbach
01.03.	10:00	bis 12:00 Uhr, OGV Kinderflohmarkt in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen, Feldstrasse. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Tischreservierung bei Nicole Kiewning Tel. 0152 31092477
01.03.	14:00	Generalversammlung der Hubertusschützen Pfaffenhofen im Schützenheim
01.03.	18:00	Generalversammlung TSV Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
01.03.	18:00	Generalversammlung mit Vorstandswahlen, TSV Buttenwiesen, Vereinsheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10
01.03.	19:00	Generalversammlung der Fischergilde Unterthürheim, Vereinsheim (Feuerwehrhaus Unterthürheim)
02.03.	08:15	Schnuppertag für interessierte Schülerinnen und Schüler, Schulgebäude in Lauterbach, Freie Schule Lech-Donau
03.03.	20:00	Terminabsprache Orstvereine Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
06.03.	19:00	Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag der Frauen, Pfarrstadel Unterthürheim
07.03.	19:00	Mitgliederversammlung OGV Lauterbach, Alte Brauerei Mertingen
07.03.	19:30	Generalversammlung Schützen mit Neuwahlen, Schützenheim Wortelstetten
08.03.	08:00	Kommunalwahl in allen Gemeindeteilen, Wahllokale im Rathausbrief Februar 2026
10.03.	19:30	Generalversammlung OGV Thürheim im Vereinsheim Unterthürheim mit Vortrag
11.03.	19:00	Vorschießen zum Zuspokalschießen im Schützenheim Unterthürheim, Termine 17. + 18. + 20. + 21. + 22.03.26
12.03.	14:00	Singnachmittag des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
13.03.	20:00	Generalversammlung mit Neuwahlen SV Wortelstetten, Sportheim Wortelstetten am rb-uz-Sportpark
14.03.	10:00	Brotbacken. Abholung der bestellten Brote bis 14 Uhr , Brotbackfreunde, Pfarrhof Lauterbach
14.03.	19:00	Filmvorführung: Dokumentarfilm „Heimat statt Profit“ im Hurga Clubheim Unterthürheim mit Popcorn
15.03.	10:00	bis 17:00 Uhr, Ostermarkt des Heimatvereins Unteres Zusamtal im Zehentstadel Pfaffenhofen
17.03.	19:00	Zuspokalschießen im Schützenheim Unterthürheim, weitere Termine des Pokalschießens: 18.03.26 + 20.03.26 + 21.03.26 + 22.03.26, Vorschießen 11.03.
20.03.	19:00	Treffen des Kreativstammtisch im Pfarrstadel Unterthürheim
20.03.	19:00	Generalversammlung des OGV Pfaffenhofen im Schützenheim Pfaffenhofen

21.03.	19:00	Jahreshauptversammlung 2026 des Kameraden- und Soldatenvereins Buttenwiesen e.V. (KSV Buttenwiesen) im Schützenheim Buttenwiesen mit anschließendem Kameradschaftsabend
21.03.	19:30	Generalversammlung OGV Wortelstetten mit Neuwahlen, Schützenheim Wortelstetten
22.03.	10:00	Josefmarkt in Buttenwiesen, Marktplatz Buttenwiesen
22.03.	15:00	Kaffeekonzert der Jugend der Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen mit Instrumentenvorstellung in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen
27.03.	14:00	VdK Jahresversammlung des VdK Buttenwiesen in der Markthalle Unterthürheim - Barrierefrei
27.03.	20:00	Generalversammlung TSV Unterthürheim, Sportheim Unterthürheim
28.03.	14:00	Jägerkränze Jagdgenossenschaft, Schützenheim Wortelstetten
28.03.	19:30	Jagdgenossenschaft Wortelstetten Jahreshauptversammlung, Schützenheim Wortelstetten
28.03.	19:30	Jahreskonzert der Blaskapelle Unterthürheim in der Riedblickhalle, Leitung Michael Ahne
29.03.	14:00	Moses Sonn – Lehrer an der jüdischen Volksschule in Buttenwiesen, Vortrag und Führung mit Dr. Johannes Mordstein und Bettina Hof im Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4
29.03.	19:00	Generalversammlung der Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen e.V. im Schützenheim Buttenwiesen
29.03.	19:00	Nichtöffentl. Versammlung der Jagdgenossenschaft Hohenreichen mit Jagdessen im Schützenheim Frauenstetten
03.04.		Fischerverkauf durch den Fischereiverein Pfaffenhofen am Zehntstadel Pfaffenhofen Abholung von 10:00-14:00 Uhr, Vorbestellung bis 29.03. info@fischereivereinpfaffenhofen.de
09.04.	15:00	Mitgliedertreffen mit Quizshow mit Moderator Gerald Maneth, SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen e.V. im Landgasthof Stark in Gottmannshofen
10.04.	20:00	Jahresversammlung Hurga Club, Clubheim Unterthürheim, anschließend Brotzeit mit Clubabend
11.04.	10:00	Pflanzbörse OGV Wortelstetten, FFW
11.04.	19:00	Preisverteilung des Zuspokals im Bürgerhaus Unterthürheim
11.04.	19:00	5. Zusam(men) Tanzball des TSV Pfaffenhofen in der Turnhalle Pfaffenhofen
16.04.		SAVE THE DATE – Mitmachen beim Klimaschutz, Am 16. April soll es einen Workshop für Bürger geben, die dort den Beitrag ihres Vereins oder ihrer Gruppierung zu mehr Klimaschutz in Buttenwiesen einbringen können. Konkrete Zahlen zu Energieverbräuchen und Potentialen stehen bis spätestens März online zur Verfügung
17.04.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „WonderDocs“ aus Gersthofen, Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
18.04.		Schulfeier/Frühlingsfest, im Schulgebäude in Lauterbach, Freie Schule Lech-Donau in Lauterbach
23.04.	19:00	Info-Abend zur Freien Schule, im Schulgebäude in Lauterbach, Freie Schule Lech-Donau
24.04.	19:00	Treffen des Kreativstammtisch im Pfarrstadl Unterthürheim
26.04.	14:00 bis 17:00	Café Einhorn spezial: Kaffee, süße Stückchen und iPad's mit der neuen digitalen Ausstellung: „Verdrängung und Erinnerung 1945–2019“, 14:15, 15:15, 16:15 Uhr Kurzeinführungen zur Ausstellung mit Bernhard Hof, Markus und Christoph Komposch, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
26.04.	18:00	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen Blaskapelle Unterthürheim im Musikheim Unterthürheim
27.04.	08:15	Schnuppertag für interessierte Schülerinnen und Schüler, Schulgebäude in Lauterbach, Freie Schule Lech-Donau
30.04.	17:30	Maibaumfeier Wortelstetten am Dorfplatz
07.05.	14:00	Treffen des Seniorentreffs Lauterbach im Dorfladen Lauterbach
07. bis 10.05.		4-Tagesausflug in die Schweiz, Hurga Club, Info und Anmeldung bei Richard Drexler 01607423940
14.05.	09:00	Vatertagsfeier des SV Wortelstetten, Miller-Halle / rb-uz-Sportpark
15.05.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „Nice Boyzz“ im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
16.05.	07:30	Fahrt zum Kaiserschmarrnfest nach Ellmau, Hurga Club, Anmeldung bei Richard Drexler 0160/7423940
31.05.	10:00	bis 18:00 Uhr, Frühlingmarkt in Buttenwiesen, am Marktplatz mit großem Rahmenprogramm
11.06.	14:00	Treffen des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach, Christusbilder mit Pfarrer Ammich
14.06.	09:00	Jubiläum 40-Jahre Reservisten Wortelstetten, Kirche
14.06.	13:00	Obstbaumversteigerung OGV Wortelstetten, FFW
20.06.		Tag der Unterthürheimer Vereine, Rund ums Bürgerhaus mit abendlichem Sommernachtsfest
20. -21.06.26		Vereinsausflug SV Wortelstetten nach Straßburg
21.06.		Ehrenamtstag der Gemeinde Buttenwiesen

25.06.	19:00	Generalversammlung der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG im Zehentstadel in Pfaffenhofen
26.06.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „MayBe“ im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
28.06.	14:00	Gotteshäuser in Buttenwiesen: Führung durch Kirche und Synagoge mit Dr. Johannes Mordstein, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
02.07.	15:00	Mitgliedertreffen mit Vortrag „Gut schlafen – besser leben“ mit Referentin Dr. Gudrun Hübner (Mikrobiologin und Humanwissenschaftlerin), Landgasthof Stark in Gottmannshofen
03.07.	17:00	Italienische Nacht des SV Wortelstetten Fanclubs, Miller-Halle / rb-uz-Sportpark
04.07.		Dorffest Oberthürheim
04.07.		Gerümpelturnier des SV Wortelstetten, Hobby-Fußball-Turnier, rb-uz-Sportpark Wortelstetten
05.07.		Jugendturniere des SV Wortelstetten, rb-uz-Sportpark Wortelstetten
09.07.	14:00	Sommerfest des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
10.07.	14:00	VdK Buttenwiesen 75jähriges Verbandsjubiläum in der Markthalle mit Sommerfest
11.07.	20:00	Serenade im Pfarrgarten Buttenwiesen, Zusamtaler Musikanten e. V. (Ausweichtermin 18.07.26)
11.07.	18:00	Sommerfest Feuerwehr Wortelstetten, FFW
17.07.	18:00	Fahrt mit dem Bus zum Konzert der Spider Murphy Gang nach Bissingen, Anmeldung 0160/7423940, Hurga Club
25.07.	18:00	Hoffest Schützenheim
26.07.	14:00	Führung „Hausierhändler, Drogerieinhaber, Flüchtlinge“: Drei Generationen Familie Einhorn“ mit Audioszenen an Originalschauplätzen mit Bettina Hof, Bernhard Hof, Christoph Komposch und Dr. Johannes Mordstein, Treffpunkt vor der ehem. Synagoge
26.07.	14 bis 17:00	Café Einhorn spezial: Kaffee, süße Stückchen und iPad's mit einem digitalen Rundgang durch das Einhorn/Benderhaus, ehem. Synagoge Louis-Lamm-Platz 6
26.07.	17:00	Serenade der Blaskapelle Unterthürheim im Amphitheater in Unterthürheim
31.07.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „SexMoß“ aus Zusmarshausen, Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
01.08.	18:00	Blasmusikabend der Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen auf der Wiese neben dem FFW-Haus Buttenwiesen
02.08.	10:00	Musikalischer Frühschoppen der Zusamtaler Musikanten auf der Wiese neben dem Feuerwehrhaus Buttenwiesen
14.08.	18:00	Kräuterbüschel binden, OGV Thürheim, Treffpunkt bei Fam. Burlefiger
23.08.	11:00	OGV-Brunnenfest, 20 Jahre Brunnen, OGV Wortelstetten, Dorfplatz
10.09.		Ausflug des Seniorentreffs Lauterbach nach Neuburg / Bergen
11. bis 13.09.		3-Tagesausflug nach Freiburg, Hurga Club, Info und Anmeldung bei Richard Drexler 01607423940
11.09.	20:00	Fackelwanderung, FFW
12.09.	20:00	Fackelwanderung Reserve, FFW
14.09.	19:30	Bürgerversammlung in Unterthürheim
15.09.	19:30	Bürgerversammlung in Pfaffenhofen
16.09.	19:30	Bürgerversammlung in Frauenstetten
17.09.	19:30	Bürgerversammlung in Lauterbach
18.09.	18:00	Eröffnungsschießen Schützen Wortelstetten für Jugend, für Erwachsene ab 19:00 Uhr
21.09.	19:30	Bürgerversammlung in Wortelstetten, Schützenheim
22.09.	19:30	Bürgerversammlung in Oberthürheim
23.09.	19:30	Bürgerversammlung in Buttenwiesen
25.09.	14:00	Äpfel Sammelaktion OGV Thürheim
25.09.	20:00	Live im Clubheim mit Weinfest und „Zwoierloi“ Andrea & Steffi, Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
27.09.	14:00	Jubiläum: 5 Jahre Lernort Buttenwiesen Dokumentarfilm: „Jüdisches Erbe in Buttenwiesen – Auf dem Weg zum Lernort“ mit Podiumsgespräch, Bürgersaal Buttenwiesen Altes Kino, Marktplatz 2
03.10.	18:00	Vereinsschießen Schützenheim
08.10.	14:00	Oktoberfest des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
10.10.	19:00	Blasmusikabend der Blaskapelle Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim
16.10.	19:30	Oktoberfest im Hurga Clubheim Unterthürheim mit der Blaskapelle Unterthürheim, Gockelvorbestellung notwendig

25.10.	14:00	„Wie es zu Schindlers Liste kam. Die Geschichte einer beispiellosen Rettungsaktion“ Vortrag von Regina Pemper, Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4
05.11.	15:00	Mitgliedertreffen mit Vortrag „Atmen heißt Leben“ mit Referent Dr. Andreas Hellmann (Pneumologe), Landgasthof Stark in Gottmannshofen
08.11.	10:00	bis 18:00 Uhr Nussmärtelmarkt, am Marktplatz mit großem Rahmenprogramm
12.11.	14:00	Treffen des Seniorentreffs Lauterbach im Dorfladen Lauterbach
13.11.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „Grey“ im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
21.11.	19:00	Jahreskonzert der Zusamtaler Musikanten in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen
27.11.	17:30	TSV Fackelwanderung vom Sportplatz zum Amphitheater am Bürgerhaus inkl. Nikolausbesuch
29.11.	14:00	Jüdisches Leben in Schwaben von der Frühen Neuzeit bis 1945 im kulturgeschichtlichen Fokus Vortrag von Monika Mendat, Kaisersaal, Rathaus Buttenwiesen Marktplatz 4
29.11.	16:00	Kirchenkonzert in der Maria Hilf Kirche Unterthürheim, Blaskapelle Unterthürheim e.V.
02.12.		Seniorenweihnacht der Gemeinde Buttenwiesen im Kaisersaal des Rathauses
04.12.	19:00	Nikolausfeier SV Wortelstetten, Schützenheim Falkenhorst Wortelstetten
05.12.	16:00	bis 22:00 Uhr, Weihnachtsmarkt in Buttenwiesen am Marktplatz
10.12.	14:00	Adventsfeier des Seniorentreffs Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
11.12.	20:00	Live im Clubheim mit der Irish Folk Band „Next Friday“ im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Eintritt frei
12.12.	17:00	Wortelstettener Budenzauber am Dorfplatz
18.12.	19:00	Weihnachtsfeier mit Tischmesse im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club
19.12.	19:00	Jahresabschlussfeier im Schützenheim Wortelstetten
31.12.	19:00	Silvesterfeier im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club, Anmeldung erbeten unter 01607423940

Terminvorschau

06.01.	19:30	Gneralversammlung KSV Wortelstetten, Schützenheim
21.- 25.07.27		150-jähriges Gründungsfest FFW Wortelstetten



*Störgeräusche
reduzieren...*

**HÖREN, WAS
WIRKLICH
ZÄHLT.**

**Hörgeräte LANGER
GmbH & Co. KG**

Augsburger Straße 1
86637 Wertingen
Tel. 08272 9930781

- Kunden, die ihr Hörsystem nicht bei Hörgeräte LANGER gekauft haben, sind bei uns auch herzlich willkommen. Unser Fachpersonal kann Einstellungen von Hörsystemen aller Hersteller vornehmen.
- 6-er-Pack Varta-Qualitätsbatterien für nur 2,94 Euro



**HÖRGERÄTE
LANGER**



Wöchentliche Termine

Mo	15:45 - 16:45	Fit Kids, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	17:00 - 18:00	S-Klasse, Senioren Gymnastik, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ Jugend-Fußballtraining, alle Altersklassen, Mädchen und Jungs, Info unter 0176-55423963
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Unterthürheim; Info für alle Trainings der Jugendmannschaften SG SVW/TSV bei Werner Mayershofer 0151 27580182
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:00 - 19:30	Yoga mit Andrea Gundel, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung 01512 8848057
	18:30 - 19:30	Rückengymnastik, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10, Info: Alfred Ebert 0157 8049 22 04
	19:00 - 21:00	Männerymnastik TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach

Mo	19:00 – 21:00	Volleyball Mixed ab 16 Jahre, Riedblickhalle, TSV Buttenwiesen, Info unter volleyball@tsv-butzenwiesen.de
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände
	19:00 - 20:00	Gymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
	20:00 - 21:00	Fit & Fun – Gymnastik für Damen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, 08274 92 88 48
Di	16:15 - 17:15	Kleinkinder-Turnen (3 - 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Ulrike Binswanger 1018
	17:15 - 18:15	SG SVW/TSV; Fußballtraining G-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:15 - 18:15	Spiel, Spaß und Turnen (ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus, Ulrike Binswanger 1018
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ Jugend-Fußballtraining, G-Junioren, Mädchen und Jungs, Info unter 0176-55423963
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:20 - 19:45	ab 14.10. - Herrengymnastik, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Josef Putz 08274 691970
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
	ab 19:30 Uhr	Tanzkurs und Tanzabend für Anfänger und Fortgeschrittene, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
	20:00 - 22:00	Männerymnastik 50+, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Helmut Kehl sen. Tel. 1880
Mi	15:30 - 16:30	Eltern-Kind-Turnen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Anja Tausend 0176 46051212
	16:30 - 17:30	Kinderturnen von 3 - 6 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	16:15 - 17:15	Mutter-Kind-Turnen (1 - 4 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Uth. – Birgit Mareiser 0160/90387933
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ Jugend-Fußballtraining, F-, E-, D- und C- Jugend, Mädchen und Jungs, Info unter 0176-55423963
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:30 - 19:15	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	14:15 Uhr	Nordic-Walking-Treff, Treffpunkt Salzbeinbachkapelle, TSV Unterthürheim, Ulrike Binswanger Tel. 1018
	19:00 - 20:00	Vinyasa Flow Yoga beim TSV Unterthürheim mit Ina Huber im Bürgerhaus Unterthürheim. Anmeldung und weitere Infos unter Tel.-Nr. 0174 1945433
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Anfänger willkommen, Anm. 08230/7607
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	19:00 - 20:30	Step-Aerobic / Ganzkörper-Workout, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen,
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, auch Hobbyspieler willkommen Vorherige Anmeldung unter 08230 / 7607 erforderlich
Do	16:00 - 17:00	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 - 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; >> in alle ungeraden Kalenderwochen außerhalb der Ferien
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ Jugend-Fußballtraining, A- und D- Jugend, Mädchen und Jungs, Info unter 0176-55423963
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 18:30	„Mach dich fit“ – Bootcamp für Jedermann, Training mit dem eigenen Körpergewicht. Bitte Handtuch u. Hal-lenschuhe mitbringen! TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Info Kerstin Hahner 015159477564
	18:30 – 19:30	„Tabata X Pump“ - Ganzkörperworkout mit Langhantel und Cardio (für Einsteiger geeignet), TSV Lauterbach, Riedblickhalle Buttenwiesen, mobil: 015122770620
	19:00 – 20:00	Zumba- Kurs mit Moni, Gelände des TC Frauenstetten (bei Schlechtwetter im Bürgerhaus Frauenstetten) auch für Einsteiger, Info: M. Röck 017624986599
	19:00 - 21:00	Skigymnastik TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	19:00 - 20:00	Functional-Training, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen, Info: www.tsvpfaffenhofen1887.de
	19:00 - 20:00	Zumba-Kurs mit Moni, Bürgerhaus Frauenstetten; auch für Einsteige, Info: Monika Röck 017624986599
Fr	08:45 - 09:45	Seniorengymnastik, TSV Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim
	15:00 - 16:30	Kinderturnen für Kinder von 6 – 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen;

Fr	16:30 - 17:30	Buben-Turnen 1, 5-7 Jahre / Mehrzweckhalle Buttenwiesen / TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 928848
	16:30 - 18:00	Seilspringen, Turnen und Akrobatik für Jugendliche und junge Erwachsene ab 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	17:00 - 18:15	Taekwondo, Allkampf für Kinder, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	17:45 - 19:45	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Halle 3, auch Anfänger 08230/7607
	18:30 - 20:00	Taekwondo, Allkampf für Erwachsene, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	19:00 Uhr	Übungsschießen im Schützenheim Buttenwiesen; Info: Mario Walz, 015128229462 (bis Ende April)
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, Hobbyspieler willkommen - Tel.: 08230/7607
	ab 20:00 Uhr	Treff im Hurga Clubheim für jedermann, gute Unterhaltung und Gaudi, öfters mit Live Musik Events oder anderen Veranstaltungen wie Schafkopf etc. > siehe Homepage www.hurga.de
Sa	19:00 - 20:00	Wasserwacht-Jugendtraining im Hallenbad Rain am Lech , Wasserwacht Lauterbach
	ab sofort täglich	Kinder- und Jugendfußball für Jungen und Mädchen, G- bis A-Jugend am Sportplatz Unterthürheim und Wortelstetten, Werner Mayershofer 0151 27580182 und Wolfgang Mayr 92 85 65

Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim		
Jeden Samstag Aktionsimbiss		Besondere Angebote
28.02.	Kesselfleisch mit Blut und Leberwurst, Sauerkraut und Brot 9€	Schweinskäse 400g Dose, Gelbwurst Stange
07.03.	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln 8,50€	Schinkenwurst Stange, Leberkäse 400g Dose
14.03.	knusprige Ripp mit Kartoffelknödel, Blaukraut u. Biersoße 9€	Schwarzwurst im Ring, Pressack weiß oder rot
21.03.	Grillteller: kl. Schnitzel, Gyros, Bratwurst ,Djuvetschreis & Zaziki 9€	Kochsalami Stange, Schweinskäse 400g Dose
28.03.	Kesselfleisch mit Blut und Leberwurst, Sauerkraut und Brot 9€	Gelbwurst Stange, Bratwurst 400g Dose
29.03.	Frühlingsfest in der Markthalle: Ochsenbraten mit Semmel oder Kartoffelknödel, Blaukraut und Biersoße 11€ Ab 10 Uhr: Mit den Zusamtaler Musikanten. Nachmittags mit Kaffee u. Kuchen	
jeden Donnerstag von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr - 3 Stück kesselfrische Weißwürste und 2 Brezen für 6,50€		
Neu - Jeden Sonntag Frühstücksbrunch – Nur Auf Vorbestellung		
Wir freuen uns, Sie zu unseren Stammgästen zählen zu dürfen		



11.04.2026

5. ZUSAM(MEN) TANZ BALL

Turnhalle Pfaffenhofen
20 Uhr, Einlass 19 Uhr
mit Close2you

Eintritt: 15 €
Gratis: 1 Glas Sekt

Kartenvorverkauf:
 MayrJuergen@web.de
 0176 208 09 252
 Rita.Demharter@web.de
 0160 108 23 78

TSV Pfaffenhofen
Infos unter
tsvpfaffenhofen1887.de



Euer Verein, eure Organisation auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

Auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen können Vereine oder Organisationen ihre Kontaktdaten mit einem Logo angeben. Die Seite ist erreichbar unter: www.butenwiesen.de/vereine/

Sie möchten auch vertreten sein, dann füllen Sie das Kontaktformular aus, das ebenfalls auf der Homepage zu finden ist: www.butenwiesen.de/kontaktformular-vereins-verzeichnis

Monatliche Termine		
Der Bücherbus kommt		
Mittwoch 04.03.2026 25.03.2026 15.04.2026	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche	
Donnerstag 05.03.2026 26.03.2026 16.04.2026	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz	
die Termine für die nächsten Energieberatungen im Landratsamt Dillingen sind jeden 2. und 4. Donnerstag von 14:00 - 18:00 Uhr, vorab bitte Termin vereinbaren Tel. 09071/51-248 (Zimmer 104) E-Mail: christian.weber@landratsamt.dillingen.de		
Sa. 14.03.2026	10:00 bis 14:00 Uhr	
03.03.2026 17.03.2026 14.04.2026	15:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 6, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: www.banafair.de in den Osterferien gibt es keine Bananen
04.03.2026 18.03.2026 15.04.2026	09:00 bis 11:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair am katholischen Pfarramt Buttenwiesen, St.-Leonhard-Str. 1, 86647 Buttenwiesen in den Osterferien gibt es keine Bananen

Filmvorführung Jubiläumsfilm
von Franz Käisinger

Sa. 7. März
ab 19.00 Uhr
im Zehentstadel

150 Jahre
FEUERWEHR PFAFFENHOFEN

Erleben Sie mit uns gemeinsam nochmals die Highlights des Feuerwehrfestes im Juni 2025.

Bildergalerie
Film FW-Fest 1974
Film FW-Fest 2025

Für Essen und Trinken ist natürlich gesorgt

 **Einladung zum**

5. KINDERFLOHMARKT
des OGV BUTTENWIESEN

Mehrzweckhalle Buttenwiesen
Feldstr. 8 Buttenwiesen

am Sonntag 01. März 2026
von 10-12 Uhr

Einlass Aussteller ab 9 Uhr
10 € je Tisch
(1 Kleiderständer mögl.)

Verkauf von Kinderkleidung,
Spielzeug, Kinderzubehör,
Umstandsmode

Bei Abgabe ab dem Vortag bitten wir um Verständnis, dass die Standgebühr anfällt, sofern kein Ersatz gestellt wird.

Für das leibliche Wohl sorgt der OGV BUTTENWIESEN!
Bei schönem Wetter Deckenflohmarkt für Kinder vor der Halle

Anmeldung bei
Corinna Kratzer 0160/8336348
Nicole Kiewning 01523/1092477



**Textilreinigung
& Wäscherei**
in Möttingen
Tel.: 0175/2772669

www.Textilpflege-Paris.de

**Pferdedecken-Spezialreinigung!
Schmutzfangmatten
Gastronomiewäscheservice
Teppichwäscherei
Lederreinigung
Industriewaschservice**

Unsere Annahmestelle in Ihrer Nähe:



Musikkapelle Hans Fischer

Zusamtaler Musikanten e. V.



An
alle aktiven Musikanten und
Jungmusikanten sowie
Passiven Mitglieder
Der Zusamtaler Musikanten e.V.

Buttenwiesen, den 18.02.2026

Einladung

Am Sonntag, den 29.03.2026, findet um 19:00 Uhr

Im „Schützenheim Buttenwiesen“

die ordentliche

Generalversammlung 2026

der Musikkapelle „Hans Fischer – Zusamtaler Musikanten“ e. V. statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Verlesung des Protokolls der Generalversammlung von 2025
4. Bericht des Vorstands
5. Bericht der Jugendleiterin
6. Bericht des Dirigenten
7. Bericht des Kassierers
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Entlastung des Kassierers und der Vorstandschaft
10. Mitgliedsbeitrag
11. Wünsche und Anträge

Kontakt: 1. Vorstand Sebastian Huber, Pfarrer-Hieber-Str. 7, 86647 Pfaffenhofen, Tel. 0170/8777002
www.zusamtaler-musikanten.de, info@zusamtaler-musikanten.de

IBAN: DE81720691790000313653
DE81 7206 9179 0000 3136 53
BIC: GENODEF33HAN

Bank: Raiffeisenbank Unteres Zusamtal

IBAN: DE08722515200000879274
DE08 7225 1520 0000 8792 74
BIC: SVLAD333HAN

Bank: Kreis- und Sparkasse Dillingen

Ihre Werbung im Rathausbrief Buttenwiesen!

Erscheinungstermin:

monatlich
jeweils zum Ende des Vormonats

Verteilung der Druckexemplare:

Gesamtes Gemeindegebiet direkt
an jeden Haushalt

Anzeigenpreise für das Jahr 2026:

1 ganze DIN A4 Seite - H: 27cm B: 19cm - monatlich 400 €

½ DIN A4 Seite
H: 13cm B: 19cm
monatlich 200 €

¼ DIN A4 hoch
H: 13cm B: 9cm
monatlich 100 €

¼ DIN A4 quer
H: 6cm B: 19cm
monatlich 100 €

1/8 DIN A4
H: 6cm B: 9cm
monatlich 50 €



Wellness
Thai Massage
Aumara

Aumara Dumgasam
Am Zusamtal 31
86647 Frauenstetten

+49 1 51/54 26 91 65
aumara.1976@gmail.com
www.thai-massage-aumara.de

Ihre Firma auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

Ebenfalls können auf der Gemeindehomepage ortsansässige Firmen ihre Kontaktdaten auch mit Logo hinterlegen lassen. Sie möchten mit Ihrer Firma auch auf der Homepage vertreten sein, dann füllen Sie bitte das Kontaktformular aus, das ebenfalls auf der Homepage zu finden ist:

www.butenwiesen.de/kontaktformular-firmenverzeichnis/

Das erforderliche Bildformat ist 16:9

AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2026, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter www.awv-nordschwaben.de abgerufen werden.

Restmülltonne Gebiet 1: Almhof, Bartlstockschwaige, Buttenwiesen, Hinterried, Hirtenmahd, Ludwigschwaige, Neuweiler, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Do. 05.03.26 / Do. 19.03.26 / Do. 02.04.26	Restmülltonne Gebiet 2: Heidenau Fr. 27.02.26 Fr. 13.03.26 Fr. 27.03.26	Restmülltonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Feldbach, Frauenstetten, Greggenhof, Illemad, Keltenstraße, Lauterbach, Maierhof, Pappenheimer Straße Mi. 04.03.26 Mi. 18.03.26 Mi. 01.04.26
--	--	--

Gelber Sack Gebiet 1: Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße Mi. 04.03.2026 / Mi. 01.04.2026	Gelber Sack Gebiet 2: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Hinterried, Illemad, Lauterbach, Keltenstraße, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten, Pappenheimer Straße Fr. 20.03.2026 / Fr. 17.04.2026	Gelber Sack Gebiet 3: Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Fr 13.03.26 / Sa 18.04.26
---	---	--

Papiertonne Gebiet 1: Almhof, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Sylvesterstraße Di. 03.03.26 / Di. 31.03.26	Papiertonne Gebiet 2: Beutmühle, Buttenwiesen, Feldbach, Greggenhof, Illemad, Lauterbach, Maierhof, Stehlesmühle, Vorderried Mi. 04.03.26 / Mi. 01.04.26	Papiertonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Frauenstetten, Hinterried, Keltenstraße, Pappenheimer Straße, Neuweiler, Wortelstetten Fr 06.03.2026 / Sa 04.04.2026	Papiertonne Gebiet 4: Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Fr 27.02.26 / Fr 27.03.26
---	---	---	--

Biotonne in allen Ortsteilen: Fr 27.02.2026 / Fr 13.03.2026 Fr 27.03.2026 / Sa. 04.04.2026	Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: AWV Tel. 0906 7803-30
---	---

Recyclinghof Frauenstetten (kein Grünsammelplatz) nur samstags von 09:00 bis 13:00 Uhr Schadstoffmobil > Dillingen 07.03.26 / 09:30 – 12:30 Uhr	Grünsammelplatz Wertingen - Am Eisenbach ab März: Mittwoch 13:00 bis 17:00 Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr
---	---

Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr Annahme von 07:30 bis 15:30 Uhr
--	---

Volkshochschule Zusamtal Wertingen-Buttenwiesen e.V. Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse Infos und Broschüren liegen im Rathaus auf	
 Die Volkshochschulen www.vhs-donauzusam.de	Anmeldungen und Infos: Geschäftsstelle Wertingen 08272 / 84180 oder 08272 / 84181 Geschäftsstelle Buttenwiesen 08274 / 9999-12


Senioren helfen Senioren
Sorglos daheim.



Häusliche Hilfsdienste
 Betreuungsdienste
 Veranstaltungen
 Weiterbildung
 Fahrservice
 Projekte

Der April 2026 - Rathausbrief erscheint als Ausgabe 426 am Donnerstag, den 26. März 2026

Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen: Bitte senden Sie uns Ihre **Termine im Format dieses Rathausbriefes mit Datum / Uhrzeit / Veranstaltung, Veranstalter und Ort** oder Änderungen Ihrer bereits gemeldeten Termine für den nächsten Rathausbrief bis **spätestens Mittwoch, 18. März 2026**.

Der aktuelle Rathausbrief sowie das Rathausbrief Archiv ist auf der Gemeinde - Homepage zu finden. Wenn Sie den aktuellen Rathausbrief vorab als PDF erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail ab sofort an **die neue E-Mail-Adresse:** rathausbrief@buttenwiesen.de

Bürozeiten der Gemeindeverwaltung: Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr Notdienst Wasserrohrbruch 08274 / 9999-28	Öffnungszeiten des begehbaren Denkmals Mikwe Buttenwiesen: Jeweils am letzten Sonntag des Monats von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Anmeldung von Gruppenführungen außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 08274 / 9999-15	
--	---	---

Rennergiewerke Buttenwiesen Tel. 08274 9278 - 567	Störungen Fernwärme 0800 1030303
--	---

Herausgeber: Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel: 9999-0, Fax: 9999-50

Internetadresse: <http://www.buttenwiesen.de>, E-Mail: gemeinde@buttenwiesen.de